DIAMARS 13 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

TENSION

Sindicato SADA ta laga miembronan dicidi awe Diamars kico lo bay haci

Dialuna a gara algun ilegal den area di Paradera



ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta a mira movimento di personal di Guarda nos Costa riba cayanan di e isla.

Por a mira unidadnan di Guarda nos Costa den e zona di Paradera. A mira cu nan ta bishitando diferente area cu tin di haber cu construccion.

Nan a check algun construccion den area di Misa di Paradera y Club Caiquetio. Asina cu e vehiculonan di Guarda nos Costa a yega, por a mira cantidad di trahador na careda. E oficialnan tambe a sali tras di algun di esnan cu a core bay.

A logra yega na nan tambe. A gara un of mas ilegal cu a core y a drenta tambe e zona di construccion, hasta subi dak, drenta diferente area, pa asina busca wak pa mira si tin mas di e personanan stranhero indocumenta cu tabata na pia di trabao, haciendo trabao di construccion e momento ey.

Asina lo mira mas movecion di Guarda nos Costa riba nos cayanan. Keda pendiente pa mas informacion durante dia, pasobra Guarda nos Costa ta riba caya y tin hopi ilegal, segun nan mes a confirma na nos.

Nan ta core cu nan van y nan autonan pa asina ataca diferente zona, entre otro di construccion, na momento cu nan yega cu nan cantidad di personal uniforma.

Hof a subi castigo

Acusado cu a tira De Palm mata na Molen condena na 14 aña di prison



Varios bario a haya mihor caminda y tambe asfalt pa prome biaha









ORANJESTAD (AAN): Gobierno a aloca 9 miyon Florin pa camindanan di asfalt nobo den diferente bario y pa drecha camindanan existende den mal estado Minister Otmar Oduber encarga cu Infrastructura a trece dilanti e diferente trabaonan cu DOW ta hacienda durante di e ultimo simannan.

E mandatario a bisa cu e trabaonan aki lo sigui tambe pa algun siman mas, te cu prome cu dianan di fiesta. Den tur bario na Aruba e ta bisto cu tin un deficit enorme di e calidad di infrastructura di caminda. Durante e ultimo añanan no a percura pa mantene e camindanan existente, consecuentemente por mira cu hopi di e careteranan principal ta den estado deplorabel. Cu hopi kraak, buraco y sakmento di asfalt.

Gobierno ta atendiendo cu e situacion pa cual por a mira cu recientemente a pone beton den Havenstraat pa soluciona problema di sakmento di asfalt. Pero tambe tin hopi bario cu no tin asfalt y cu e caminda di santo ta hopi malo. DOW ta hopi activo den e dianan y simannan aki cumpliendo cu comunidad pa trece alivio pa automobilistanan.

Durante e ultimo dianan por a tuma nota cu despues di hopi aña a pone un suma di 9 miyon Florin disponibel pa por traha camindanan di asfalt nobo den diferente bario. Y pa drecha camindanan existente. Minister Oduber a duna di conoce cu un di e careteranan cu pronto lo worde drecha ta na Sero Pita unda cu tin un caminda sumamente malo, cual trabaonan lo cuminsa na januari. Asina tin mas caretera principal cu lo haya mantencion/ renobacion.



NEW EXTENDED HOLIDAY SCHEDULE
MONDAY-SATURDAY 10AM-8PM
SUNDAYS 10AM-6PM
SHOP ONLINE 24/7 - WWW.DSHOPARUBA.COM





Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370. Open Monday to Saturday from 7:30am to 9pm. Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com



IN STORE!

Hof a subi castigo

Acusado cu a tira De Palm mata na Molen condena na 14 aña di prison

ORANJESTAD (AAN): Na October 2018, Hof di Corte Superior a trata e apelacion di Minguel Schneider contra su condena di 12 aña di prison. Erick Arturo Minguel Junior Schneiders a bisa Hof cu el a apela pasobra e no a tira R. de Palm mata. Dialuna Hof a dicta sentencia caminda Hof ta haya Minguel Schneider culpable y a subi e castigo di 12 pa 14 aña di prison.

ASESINATO:

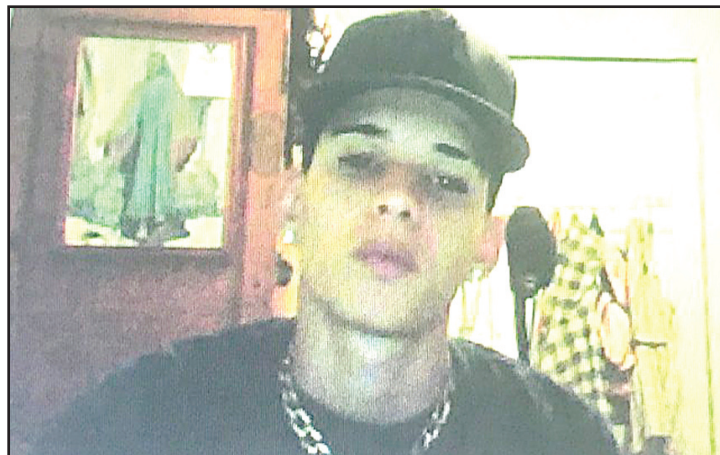
Na October 2018 Hof a mustra cu dia 9 Februari 2018 Corte den Promer Instancia a dicta sentencia caminda a haya legalmente proba cu Minguel Schneider, intencionalmente riba 21 Mei 2017, a tira R. de Palm diferente biaha cu un arma di candela cu consecuencia cu R. de Palm a fayece. Corte a condena Minguel Schneider na 12 aña di prison.

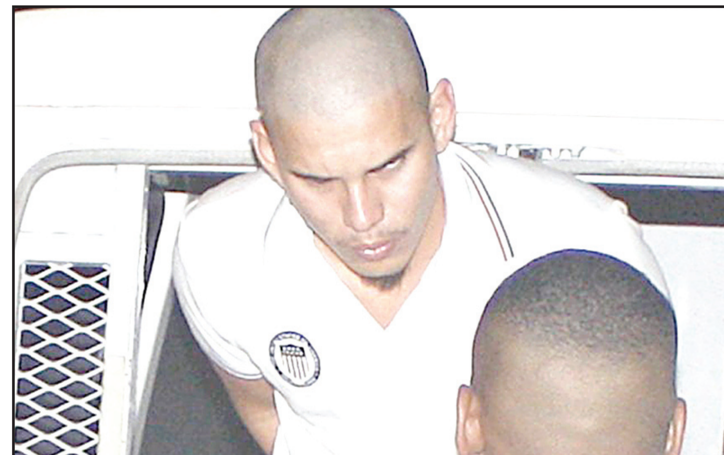
ACUSADO TA PARA RIBA:

Hof a mustra cu a pospone caso na Juni 2018 pa scucha 4 testigo. Solamente 2 testigo a scucha pasobra no por a e otro dos. A dicidi di sigui. Mama di e victima a presenta y tambe mama di e acusado.

Hof a mustra cu dia 21 Mei 2017, despues di 4'or di marduga Polis a bay pa un tiramento na Molen. A haya e victima de Palm cu 4 tiro na curpa. A haya 2 bala 9mm. Autopcia a mustra cu e victima a haya un tiro na banda drechi cara, un otro tiro den curazon.

Recherche a scucha e dama D. cu ta bouncer di e club nocturno como testigo. D. a bisa cu esun cu a tira tabata bisti cu jeans y flanel blanco. El a splica cu e victima a wordo saca for di club door di haci fastioso. Despues un homber chikito a sali for di club cu arma. El a tira promer 2 biaha riba de Palm cu a core. Despues cu





de Palm a cay e homber a bay riba dje y los 2 tiro mas. Otro testigo G. a bisa cu el a mira Minguel Schneider cu arma y a tira riba de Palm y despues Minguel Schneider a core bay. Otro testigo R. tambe a bisa cu el a mira Minguel Schneider tira.

Hof a mustra cu tin tres persona a bisa cu nan a mira Minguel Schneider tira. A puntra Minguel Schneider pakico nan a declara asina. Minguel Schneider a bisa cu e no por compronde pakico nan ta declara contra dje. El a bisa tambe cu G. no tabata testigo sino un sospechoso. Nan a mir'e ta core bay. Con por ta cu Polis ta djis check si e tabatin arma y no ta haci e test di polvora na su man. Pa loke ta R. segun Minguel Schneider ta ora el a mira Minguel Schneider su potret a bisa cu e ta reconoce Minguel Schneider Hof a mustra cu e homber L. a bisa cu e homber chikito no por a tira pasobra e ora ey e tabata den e club nocturno.

Minguel Schneider ta para riba cu e no a tira. A scucha dos testigo di Minguel Schneider, kendenan a declara na Hues Comisario cu Minguel Schneider tabata na e club nocturno pero despues a bay Eagle Beach.

Hof remarca cu Minguel Schneider no a declara nada na Recherche sino te dia di e caso. Segun Minguel Schneider e no ta confia miembronan di Recherche. Tanto PG como Hof a puntra Minguel Schneider, pakico e no a bisa Recherche kendenan tabata hunto cun'e cu por a mustra cu e no tabata na e club nocturno ora e tiramento a sosode.

Hof mustra cu na 2013, Minguel Schneider a wordo condena pa arma, 2014 condena pa asalto arma. Segun Minguel Schneider e no tabatin arma den e caso di 2014. Segun Minguel Schneider, despues di 2013 e no a anda mas cu arma.

Minguel Schneider a bisa Hof cu Recherche ta bisa cu nan a reconoce riba video

Sigui lesa pag. 4

LTE postpaid ilimita
Afl. 125 p/luna
riba e red di LTE mas lihe
data + Digi-yamada ilimita
200 minuut otro proveedor local
bishita nos tienda
Digicel

EDITORIAL

Aruba ta cera 2018 cu un compromiso cu 2019

Aña 2018 a topa Aruba den un situacion di incertidumbre. Un Gobierno nobo dirigi pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a tuma rienda di e pais den su man. El a acepta e reto enorme di para na timon di Aruba cu no tabata consciente di e peligernan grandi cu e situacion financiero y economico tabata presenta.

Aruba for di 2014, ora ya e pais tabata den problema grandi y preocupacion serio tabata presente cerca expertonan manera rapportnan oficial ta mustra, a biba cu soñonan y fantasia sin mira con solo tabata baha pa e pais.

DIARIO a considera su deber a base di su compromiso cu Aruba, pa analisa y presenta na Aruba e realidad scondi den cifranan, relatonan financiero y economico. E berdad financiero y economico di Aruba a wordo disfrasa te final dor di promesanan gubernamental falso y falta di informacion di instancia independiente cu no por a funciona bon debi na entre otro falta di experto den su servicio.

Mientras cu cambio di gobierno, mas y mas informacion oficial cu tabata duna bista corecto riba loke ta pasa na Aruba a cuminsa sali den publicidad local y internacional, nos a asumi nos realidad y a habri wowo di Aruba.

Awe Aruba por pone su base pa un futuro nobo. E mundo di fantasia cu gobernacion anterior a crea, a ser reemplasa pa accionnan honesto y e hermentnan experto dor di e gobierno di Evelyn Wever-Croes, cu a enfrenta e situacion manera mester ta.

Gobierno Evelyn Wever-Croes mester a scrap e piñata di gobierno Mike Eman, cu a pone pueblo hubila pa reapertura di e refineria pero cu gobierno Eman tabata sa cu lo no por realisa. E proyecto aki tabata e motibo principal cu awe ningun experto por papia di stabilidad economico y financiero na Aruba.

For di 2016 gobierno Mike Eman a laga Aruba biba cu e ilusion cu na 2018 portanan di bonansa lo a habri pa Aruba pasobra el a firma un acuerdo cu un compania di gobierno Venezolano.

Den e cifranan y splicacion di instancianan oficial di Aruba, cu na 2018 porfin ta haya e luga cu nan merece, por mira con Aruba a ser afecta na 2018 dor di e situacion na Venezuela. Rehabilitacion di CITGO no ta aparece den rapportnan experto cu si ta presenta e resultado pa consumidor y economia di e tempo cu Venezuela a cera su portanan cu Aruba.

E rapportnan di expertonan ta rementa e fantasia cu Gobierno Mike Eman a pone pueblo di Aruba biba aden mientras na forma iresponsabel tabata gasta placa y aumenta e debe nacional.

2018 a presenta Aruba e berdad cu si sacrificio no ser haci y si gobierno Wever-Croes no asumi su responsabilidad, Aruba lo drenta ambiente di bancarota.

Na 2018 pueblo no por a baila bou e piñata yena cu ilusion falso cu gobierno Mike Eman a laga atras. Pueblo di Aruba mester a bisa "si" na su compromiso sagrado cu su pais cu hunto cu su expertonan y nan guia ta prepara pa 2019 ora stabilidad lo bira realidad.

Stabilidad no ta nifica rikesa. E ta nifica cu e pais conoce su situacion y ta haci proyeccionnan realistico cu proyectonan realisabel y a base di realidad. Stabilidad ta continuidad cu ta visibel ora organonan oficial manera Banco Central di Aruba, e autoridad monetario di e pais, y Algemene Rekenkamer Aruba, e organo mas halto di control di pais, por haci nan trabou. Nan ta guia gobierno y parlamento cu mester evita confusion riba e estado financiero y economico di e pais.

Aruba no ta cera aña 2018 cu un soño falso. Aruba ta enfrenta 2019 cu un compromiso fiho y tur e hermentnan pa subi caminda pa un futuro di bienestar. Den e proyeccion di Banco Central di Aruba no tin fantasma pero cifranan realistico cu tur sector por uza pa participa den e lucha pa rescata Aruba.

E cifranan cu Algemene Rekenkamer Aruba a presenta den e cuenta anual pa 2017, ta presenta na pueblo e motibo pa cual na 2018 Aruba mester a cambia su rumbo.

Na 2019 nos tur mester traha hunto, reuni bou di e bandera di Aruba pa cu bendicion di Dios, nos alcansa pronto e recuperacion di nos dushi tera.

Pesey lo instala Bureau Integriteit

Mayoria den pueblo no tin confianza mas den gobierno, den politiconan, den e sistema



ORANJESTAD (AAN) – Integridad ta otro di e retonan grandi cu gobierno tin su dilanti. Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a elabora tocante e tema aki, den conferencia di prensa Dialuna.

E mandatario a subraya cu den pueblo ta wordo mustra cu e ciudadanonan no tin confianza mas den gobierno, no tin confianza mas den politica, y mayoria di e hendenan eyfo ta bisa cu nan ta kere cu tin corupcion den gobierno.

"Esaki ta, naturalmente, ta algo hopi malo, pasobra corupcion ta costa hopi placa, energia, y corupcion ta pone cu bo comunidad no ta bay padilanti. Pesey nos a cuminza atende cu e tema aki pa nos por trece bek confianza, poco, poco den gobierno, den e politiconan, den e sistema. Pa bo trece confianza bek den e sistema bo mester trece tambe bo checks & balances den e sistema", Prome Minister a indica.

El a anuncia cu Bureau Integriteit a keda institui dia 1 di October. El a reitera cu gobierno a apunta Sra. Flanegin pa set up e bureau y e ta trahando incansablemente, pa logra e meta aki.

E meta inicial ta cu den seis luna, e meta aki mester ta cla y den funcion, pa cuminza acepta e prome meldingnan, haci e prome investigacionnan. E mandatario a menciona cu aworaki no tin un number di telefon conoci, pasobra awor nan ta set up e oficina.

E aspecto primordial aworaki ta pa percura pa traha un organizacion, percura pa haya un lugar unda e oficina ta wordo ubica, busca e trahadornan internamente, pasobra no tin placa pa busca hende pafo di gobierno, pero lo mira con leu nan lo yega cune.

Hombernan a pasa y los varios tiro na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Na un direccion cual ta situa na Korayi lo a tuma lugar un incidente unda tironan a cay. Tabata dialuna marduga pa 03:35 .50, Central di polis a ricibi informe tocante tironan cu a cay pa cual a dirigi mesora patruya Noord na Koyari y na yegada e homber inicial K. a declara lo siguiente.

K. a declara di a scucha voznan di homber pafo y K. a bay pafo pa averigua kico lo ta tumando lugar y el a wak dos homber desconoci y un di e hombernan e ta scucha ta papia Spaño y e otro ta papia cu acento Hulandes.

Ora el a atende e hombernan un di e hombernan a saca arma candela y a tira algun biaha den direccion di denunciante K. Tambe K.O.C. a declara cu despues e hombernan a core bay direccion pabao na careda.

Relaciona cu locual ta menciona mas ariba polisnan a inicia pa entre otro busca hulsnan y polisnan a constata cuater buraco situa na banda panort di e cas. Mesora polisnan a percura pa proteha e hulsnan pa ningun hende mishi cu esakinan relaciona cu demas investigacionnan cu tin cu tuma lugar pa recherché tecnico y tactica.

Personal tecnico a presenta na e sitio mientras tanto demas autoridad a wordo poni na altura.

Banco Central a saca nan publicacion Charts & Trends November



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su mas reciente "Charts & Trends".

E publicacion aki ta contene datonan economico y financiero mas recien disponibel, cubriendo particularmente Aruba su sectornan financiero, real, externo y publico.

E publicacion aki "Charts & Trends" ta disponibel ya caba riba e website di BCA www.cbaruba.org.

Aviso di mal tempo pasando awe riba St. Maarten

ORANJESTAD (AAN): Un Ola Tropical basta activo cu tabata Dialuna pariba di Islanan Ariba, tin un chens mediano pa sigui desaroya y bira un Ciclon Tropical sea awe of mañan. E ta moviendo West-Noordwest cerca di e islanan na parti noordoost di Caribe. E condicionnan atmosferico ta favorable aworaki pa e crece y bira un Depresion Tropical.

Mientras tanto, St. Maarten a emiti un aviso di posible awacero pisa pa e isla.

E mal tempo ta cubri un superficie basta grandi. E lo pasa sea net riba nan, of net panort di nan, y ta menaza di bay banda di Virgin Islands, Puerto Rico, Republica Dominicana, Haiti, y parti zuidoost di Bahamas. E pronostico ta cu awe Diamars, St. Maarten lo haya yobida fuerte cu hopi lamper y strena.

Continuacion pagina. 2

pero e no tabata riba e video sino e persona cu e bouncernan di club nocturno a mustra cu a tira. Nan a constata cu e persona riba e video no ta Minguel Schneider Segun Minguel Schneider, e persona cu ta mira riba e video ta un homber un tal D.

E ta puntra pakico e muher D. ta gaña. E ta kere cu ta Recherche a pone presion riba D. y e ora ey el a bay duna otro declaracion. Minguel Schneider a para riba cu e no ta un asesino. El a bisa cu e no conoce R. de Palm.

EXIGENCIA DI PG:

PG a bisa cu Fiscal a exigi 14 aña y Hues di Corte den Promer Instancia a condena Minguel Schneider na 12 aña di prison. Na opinion di PG, tin 3 testigo ta mustra cu ta reconoce Minguel Schneider como esun cu a tira. Dia 29 Mei 2017, Minguel Schneider a entrega su mes y a keda deteni y Minguel Schneider no por a splica pakico e no a bisa Recherche cu e no tabata na e sitio.

P.G. a bisa cu ta keda desconoci kico ta e motibo pa a tira mata R. de Palm. Pa loke ta e declaracion di e dos testigonan di Minguel Schneider, PG a bisa cu e no ta kere nan. El a pidi Hof pa confirma e sentencia di 12 aña di prison. PG a bisa cu e mama di e victima a keda afecta pasobra te ainda no ta conoci pakico Minguel Schneider a tira su yiu mata. El a remarca cu Minguel Schneider no kier para responsabel pa su actonan. E ta considera Minguel Schneider su actonan hopi brutal.

SENTENCIA HOF:

Dialuna Hof di Corte Superior a dicta sentencia caminda Hof ta haya Minguel Schneider culpabel di a tira R. de Palm mata. Hof ta haya e caso aki hopi serio y ta haya cu e castigo di Corte den Promer Instancia no ta suficiente. Hof a condena Minguel Schneider na 14 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Apelacion di casonan penal ta un risico cu e acusado ta tuma. Ultimo tempo por a ripara cu hopi biaha Hof ta subi e castigo. Den e caso aki tambe Hof ta aumenta e castigo, mandando un señal bon cla cu no ta tolera asesinato cruel asina.



VACATURA

- SHELF STOCKER (Frozen Department)
- CASHIER
- WAREHOUSE ATTENDANT, Masculino

Rekesitonan minimo:

- Preferibel cu experencia
- Mester por ejerce trabou independiente y den team
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan
- Mester ta responsabel pa trabou
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com
Pa mas informacion yama 5840980.

maduro travel cruise experts since 1837

UPGRADE
YOUR AMSTERDAM FLIGHT

TUI DELUXE CLASS
✓106cm Leg room
✓Non-stop flights (no Bonaire)
✓FREE 40Kg Luggage
✓FREE Seat assignment
✓Deluxe Lounge at Schiphol

STARTING @
AWG 2,200 P/P

TUI
Discover your smile

FLY DELUXE WITH TUI

SADA a pone gobierno na altura cu awe Diamars nan lo bay tin reunion cu nan miembronan

ORANJESTAD(AAN): Situacion ta sigui tenso den Cuerpo di Aduana.

Sindicato di Aduana, esta SADA, riba Dialuna a presenta na gobierno, pasobra no por haci esey e siguiente dia. Diamars SADA tin tambe un reunion general cu nan miembronan.

Douaneronan ta disgusta pasobra nan ta sinti cu nan ta worde intimida door di gerencia di cuerpo di Douane.

Edward Maduro, presidente di e sindicato tabata hunto cu su coleganan di directiva dilanti bestuurskantoor, despues di a entrega un carta na gobernacion.

El a splica cu e carta a worde entrega na Minister di Finanzas y cc. Minister Presidente, informando nan cu diamars mainta 8'or, nan lo tin un reunion extraordinario na e kantoor principal, unda cu lo bay atende e ultimo desaroyonan pa loke ta e Cuerpo di Douane.

Manera cu tur hende sa, desde 2015 cu e directiva actual a tuma e sindicato over, nan ta hibando un maneho hopi transparente y hopi profesional, tratando di resolve e problemanan na mesa sinta, te unda cu nan por.

Na varios ocasion, lamentablemente a recuri na e ultimo recurso di bay afo. Sinembargo, fin di siman pasa, diahuebs, a worde sorprendi cu algo cu nan a kere cu hamas a bay pasa, y vooral den un estado di derecho cu ta bibando na Aruba.

E director di Douane a tuma e curashi di raporta e presidente di sindicato, y hasta bay asina leu di pidi medidanan discipliinario contra di dje, mirando cu den su concepto, e a saca informacionnan secreto di e departamento den prensa.

Pa asombro di Maduro, ora cu el a mira den e rapport cu director Ricky Croes a traha, el a lesa citaatnan cu el a saca for di den corant unda cu aki no ta papia di ningun tipo di secreto. Mas bien ta cosnan cu ta bin di andando y cu tur hende sa.

Por ehempel Maduro a menciona cu e containerscan tin lunanan largo, pa no bisa añanan, no ta traha. El a traha un paar di tempo,



despues el a cay afo back.

E no ta un secreto cu e containerscan no ta trahando. Despues di a inverti tnto miyon pa drech'e y ainda esaki no ta funcionando, unda cu ta pone cu tin un mankement pa cual ta e funcionamento di e cuerpo.

Un di e motibonan di e containerscan ta, pa meramente controla containernan cu riba un maneho nobo cu tin, cual tampoco no ta secreto, unda cu cierto containernan ta haya groen, nan ta sali for di waf sin seyo. No ta secreto cu tin containernan cu ta saliendo for di waf sin seyo, cual e sindicato no ta mucho di acuerdo cu esaki.

Maduro a sigui splica, manera cu a indica tanto na director y minister na varios ocasion cu e seyo di container ta e unico recurso caminda cu e ambtenaar di douane ta haci su control, dado caso cu un of otro cos por pasa.

Eynan ta pone cu awa a pasa hariña. Ta pa e motibo aki a yama e reunion cu e miembronan y alavez ta invita cualkier ex douanero, pensionado cu ta sinti nan mes yama pa bin duna un sosten, pa asina por duna un of otro conseho tambe pa loke ta sosodiendo.

No ta normal cu un director ta purba di trata na silencia un sindicato.

Si permiti esaki, y combersando cu otro presidente di sindicatonan, cu esaki no ta aceptabel. Awe ta trata di cera e sindicato SADA su boca. Pero mañan e por sosode cu e otro sindicatonan tambe. No por permiti esakinan.

A informa minister cu esaki sigur no lo bay keda te aki, pasobra lo bay manda cartanan afo. Esakinan sigur sigur lo bay pone Aruba den un luz hopi negativo.

No por ta asina cu ta bin purba di silencia un sindicato. Un sindicato tin su trabao pa haci. E tin cu bringa derechonan pa e trahado. Si e director no ta tende di e sindicato, si e minister no tende di e sindicato, kico mester haci? Keda keto y laat de boei maar waaien?

Maduro a enfatisa cu esey no ta bay pasa. E directiva aki y miembronan ta hopi rabia pa loke e director a purba di haci. Ta bisto tambe cu ora bo no tin argumento mas pa defende bo persona riba cosnan cu e sindicato ta trece dilanti, pa señala cu cos no ta bayendo bon den maneho di Douane y ora cu argumentonan caba pa por saca bo curpa, bo ta recuri na un paso asina bao di faha di trata di raporta y bin purba di silencia e sindicato, cual esey no lo bay pasa, Maduro a splica.

Prome Minister cu un sumario:

Na caminda pa prome aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes



ORANJESTAD (AAN) — Dialuna mainta, Minister Presidente, mr. Evelyn Wever Croes, a hiba palabra, den e prome conferencia di prensa di e siman aki. "Retonan" ta e tema cu e dignatario a toca den forma di un sumario, exponiendo tur locual gobierno anterior a laga atras, causando un situacion financiero penoso, y cu a culmina cu un inevitable crisis heffing.

Tur esaki den cuadro di e prome aña di gobernacion di Partido MEP, e mesun luna di November en curso.

"Retonan" cu gobierno ta asumi pa trece, poco poco, e bienestar y progreso cu gobierno a compromete su mes, bienestar y progreso pa nos pais, segun Prome Minister a declara.

Prome Minister a relata un bez mas cu gobierno a hereda un situacion sumamente dificil, cu ta un herencia cu no por rechaza pero mester traha cune. Esaki ta basa riba e situacion financiero penoso den cual gobierno a bin haya nos pais. El a bolbe menciona cu na 2009 ora gobierno di MEP a baha, a laga un debe promedio di 40-45% pero apenas cuater pa cinco aña despues, e debe a yega te na 80%, loke ta nifica cu pa cada florin cu drenta caha di gobierno 80 cen tin cu bay pa paga debe y 20% pa inverti den nos comunidad. Na esaki mester suma tur e debenan cu no ta poni riba e debe, manera tur e proyectonan PPP. Esaki tin su consecuencianan riba tereno economico, pasobra cu un debe asina halto no por haal un economia cu ta crece y florece. E mandatario a bolbe trece dilanti cu gobierno a haya su mes den un situacion di cifranan ficticio, presupuesto poni riba mesa cu no tabata cumpli cu loke ta trata e realidad y cu hopi biaha a desvia di locual Banco Central ta indica como crecemento economico, simplemente pa haci cifranan mas bunita cu nan ta.

Minister Presidente a reitera cu gobierno a haya su mes cu un cantidad di compromiso, manera el a yega di bisa caba, hopi den cuadro di e maneho green (berde) cu tabata wordo promovi, y a gasta hopi placa den atrae un pilar economico green pero sinembargo te dia di awe no a trece ningun alivio economico, y den esaki a lubida riba e pueblo, y a lubida cu pa t esaki, ta pueblo di Aruba mester bay paga.

E mandatario a bisa cu na November 2017 cu su gabinete a huramenta y a drenta na e edificio di Bestuurskantoor, su gobierno a cuminza confronta e realidad. Den otro articulo nos lo sigui referi na e realidad cu Prome Minister ta describi.

AmeriJet INTERNATIONAL AIRLINES
Shipping solutions, that work for you!
Easy, fast & reliable shipping solutions throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.
Personal Effects • Small Packages
Commercial Freight • Pallets
Live Animals • Perishable Cargo
Dangerous Goods • and much more...
www.amerijet.com
+582.6000
sales.aua@amerijet.com

Marisol Lopez-Tromp convenci cu tin di busca claridad y eventualmente cambionan den leynan di admision

ORANJESTAD (AAN): Durante encuentro den sala di Parlamento cu minister di Husticia siman pasa, Marisol Lopez-Tromp, parlamentaria di POR, a cuestiona cierto practicanan cu por facilita abuso pa loke ta trata permisonan di estadia y laboral na nos isla.

E parlamentaria a pidi e minister pa duna su opinion tocante e asina yama 'anker baby's', unda cu un baby ta para garantia pa su mayor(nan) cu ta ilegal na nos isla pa nan por legalisa nan situacion y keda na Aruba. E kier sa si esaki en berdad ta un practica cu ta tuma lugar y si ta asina for di ki tempo y di con a bin cune, pasobra supuestamente un persona cu ta para garantia lo mester por tin suficiente medionan financiero, ademas cu e tipo di practicanan aki lo por contribui na un aumento di matrimonionan ficticio.

Intencion no ta pa prohibi hende pa casa, pero por pone condicionnan manera por ehempel mustra cu nan tin suficiente medionan financiero pa mantene nan mes si kier bin cu un hende for di exterior. Cu esaki ta garantisa un cierto calidad di bida no solamente pa nan, pero pa eventualmente yiunan den futuro. Si no haci esaki, na final ta nos tur como ciudadanonan lo mester bay pague, pasobra si un persona no por mantene, ta comunidad ta mantene.



Continuando, Lopez-Tromp a expresa "ta menciona den maneho di DIMAS cu si bo ta un mayor soltero di un yiu di tera y bo no ta biba hunto cu e mucha bo por haya un vergunning basta cu bo ta paga alimentatie segun e 'family life principe'. Cua ta e 'family life principe si bo no ta biba hunto? Alimentatie awendia por worde paga via banco, bo no tin nodo di ta necesariamente na e pais. Si bo no tin e relacion mas, bo no ta casa mas, bo no tin e amor mas, bo no ta biba mas, con mi tin cu compronde e maneho aki? Segunmi e ta mustra hopi aantrekkelijk pa si un hende kier abusa di dje".

Un punto cu sigur a haya hopi atencion ta e parti di multa. Marisol Lopez-Tromp ta cuestiona e echo cu ora un persona worde haya ilegal na un establecimento, comunidad tin cu paga e gastonan di e persona aki for di momento cu e worde deteni te ora cu e bandona nos isla. "Mirando cu e persona a worde deteni na un establecimento, di con no ta e doño di e establecimento aki esun cu ta carga cu e gastonan? Si ta un ley mester cambia pa esaki sosode, lo ta bon pa laga Parlamento sa pa por cambie, pasobra no ta husto pa comunidad. Ora e compania tin su ganashi e no ta partie cu pueblo y di con ta pueblo mester paga pa e falta di responsabilidad di e compania?"

Minister a informa cu a instala un comision pa combati e fenomeno di matrimonionan ficticio. "Te cu awor aki mi tin entendi cu ta Censo ta haci esaki y mi a scucha directora di Censo hopi cla na radio unda e ta vocifera su preocupacion mencionando cu mester pone un cierto norma di ingreso financiero pa e hendenan cu ta casa caba y kier bin tin biaha hasta cu yiunan y ta dificil pa nan akinan y algun caso ta trata di matrimonionan ficiticio. Mi kier sa cual ta e departamentonan cu ta den e comision menciona, si ta solamente esnan cu ta cay bou husticia of tin otronan manera social, salud, labor. Tambe cual ta e personanan cu ta den dje, pasobra como presidento di e comision di Asuntonan Social, Salud y Famia, mi lo kier invita e comision na Parlamento pa splica con nan ta bay haci nan trabao, con nan ta bay anda cu e reto aki y eventualmente Parlamento lo por dunanan un man tambe biniendo cu cierto adaptacionnan den ley".

Den datonan di Censo y den diferente rapport por wak cu hopi di e migrantenan cu ta bin biba y traha na Aruba ta personanan cu tin un promedio di 38 aña y segun e cifranan 77% di nan ta bin cu e intencion di keda biba na Aruba y ta bisa cu nan intencion ta pa 'settle'. Solamente 19.4% a indica cu nan lo regresa eventualmente nan pais y 3.6% kier sigui bay over pa Hulanda, Merca of Canada cu e 'hope to find a better job in other country'.

Teniendo na cuenta e datonan aki, Marisol Lopez-Tromp como ultimo punto di su disertacion a elabora riba e estadia di turista. "Den e maneho cu tin riba e website di DIMAS ta poni cu e ambtenaar di migracion ta stipula e condicion of ta stipula e solvabilidad financiero. Mi kier sa con esaki ta worde midi, ken ta midie? Pasobra si un persona ta bin pa algun luna mi kier sa con den practica ora e persona drenta ta midi e solvabilidad financiero di dje pa por evita loke ta sosodiendo caba cu hopi hende toch ta dicidi di keda y eventualmente bay traha. Mi pregunta ta si e personanan aki cu a drenta como turista y a bay traha ilegalmente si gobierno sa dunanan permiso despues di esaki? Cuanto caso tin asina?"

Lopez-Tromp ta spera cu bin claridad y cambionan unda cu ta necesario pa por proteha nos comunidad di e abuso cu lo por tin di nos reglanan di admision y estadia.

Deals on Wheels NV,
d.b.a. THRIFTY Car Rental

Looking for a:

** Sales Agent/Representative **

Requirements:
- Required to work shifts and week-ends
- Valid driving license
- Must have own transportation
- Computer skills require
- Multi-Lingual: Dutch, English, Spanish and Papiamento

Apply personally at our office:
Wayaca # 33-F, Tel: 583-4042

Citizens Insurance

Anuncio importante:

Nos kier a informa nos clientela cu nos lo ta sera diaranzon 14 November 2018 pa motibo di training di nos personal.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por a causa

Important Announcement:

We would like to inform our clients that we are closed on Wednesday 14 November 2018 because of personal training.

We apologize for any inconvenience this may cause.

Dr. Sharline Vis

Na Aruba, 1 di 7 hende ta sufri diabetes, locual ta algo preocupante

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di Departamento di Salud, Dr. Sharline Vis ta presidente di Fundacion Diabetes y miembro di e Plataforma Promocion di Salud unda ta uni forza pa traha hunto y duna informacion pa preveni e malesa cronico di Diabetes, pero tambe otro malesanan.



El a bisa cu e ta parti di un famia cu tin diabetes. Esey kiermen cu e ta na riesgo pa haya diabetes. Esey kiermen cu mester tuma accion pa su mes y como doctor pa e pashentnan y como miembro di e comunidad.

Diabetes ta un malesa cronico, esey kiermen cu ta un malesa cu ta yega un momento ta manifesta su mes den e curpa di hende. Ora cu e ta manifesta su mes, e ta manifesta su mes cu sintomanan. No semper mesora, pero por ta mas laat den e proceso di e malesa. Door cu e ta un malesa cronico e no ta cura.

Segun Dr. Vis, diabetes ta un malesa cu por maneha. Diabetes ta un malesa cu tin di haber cu nos estilo di bida. Na mundo, un di cada 11 ta sufri di e malesa aki. Na Aruba, 1 di 7 hende ta sufri diabetes, locual ta algo preocupante.

Tin cifranan di AZV cu ta mustra cu actualmente tin mas o menos entre 8 mil pa 8300 hende cu ta diabetico. Sinembargo tin hendenan cu tin e malesa cu ainda no sa cu nan tin'e. Pesey ta bon pa "screen" hende pa haya sa na tempo si e sucu ta halto, Dr. Vis a enfatiza.

E ta un malesa cu ta aparece ora cu e hormona insulina y kizas otro hormonanan cu tambe ta activo, no ta wordo produci suficientemente of e no ta wordo bon uza den e curpa.

E curpa ta haya un resistencia contra insulina. E pancreas ta trah'e. Por ta no na e cantidad suficiente, pero e curpa no por uz'e bon. Insulina ta e yabi cu ta habri e porta di e celulanan di tur e organonan pa sucu drenta den nan.

Eynan sucu ta wordo kima. Sucu ta e material mas importante cu e curpa ta usa. Si e sucu no ta drenta e organo, e organo no tin suficiente energia. E ta bay kima vet of proteinanan pa genera energia, pero esey no ta un metabolismo normal y e ta duna hopi complicacion, e medico a indica.

Si e sucu no ta drenta e celulanan e ta keda den e circulacion. Ta keda keiro rond wak unda e por drenta pa haci su trabao. E problema ta cu ora e sucu ta keda halto den e circulacion e ta afecta e arterianan y ta duna inflamacion den e arterianan, cual ta bay atras.

E arterianan despues di un tempo ta cera. E ora sanger no por pasa. Tin un obstruccion. Si esaki pasa den arterianan grandi cu ta bay pa e cerebro of den arterianan mas chikito den e cerebro, e persona por haya un infarto di e cerebro pasobra e sanger no ta yega unda e mester yega. Door di e obstruccion, e cerebro ta haya daño, Dr. Vis a remarca.

E consecuencia di esaki ta cu e persona por haya un paralisis, perde habla, e no por expresa su mes bon den idioma y forma palabra. Esey ta e storia di stroke, pero tambe por pasa den un arteria coronario cu ta hiba e sanger pa e curazon, cual ta wordo afecta. Asina e persona por haya un infarto di curazon.

Cu esaki un pida musculo di e curazon ta fayece y e curazon ta perde parti di su pomp. Esey tambe ta algo hopi fastioso. E arterianan chikito tambe ta haya daño. Esaki ta e arterianan di e wowo (problema cu wowo) y di e filter di e riñon (mester dialyze).

Segun Sharline Vis na Aruba tin hopi dialyze pashent y ta bay bin un "wachtlijst"

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 725.000,-

Con?



Afl 5

+



Extra!

Afl. 500.000,- Afl. 225.000,-





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

CORIENTE TA INDESPENSABEL

Ultimo dia pa paga recibo di coriente di luna di september 2018 ta:

DIARANSON - 14 november 2018



HACI BO PAGO ONLINE!
Mas facil, mas conveniente.

CON?

1 CONTACT BO BANCO
2 RICIBI INFORMACION DI CON PA PAGA ELMAR
3 MAS CONVENIENTE






Tene cuenta cu e ultimo dia di paga recibo ta conta pa pago online tambe.

Pa mas informacion tuma contacto cu **Customer Service** na **523 7100** of mail na **customerservice@elmar.aw**



Sindicato SADA ta laga miembronan dicidi Diamars kico lo bay haci



ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta sindicato SADA a presenta na gobierno, unda cu nan a entrega un carta, anunciando cu nan lo yama un reunion diamars cu e miembronan.

Esey ta un procedimento caminda cu si nan mester tin un reunion den oranan di trabao, mester pone nan na altura di esaki, pa asina nan ta na altura cu nan lo haci esaki. Nan sa for di awo caba cu nan lo tin un reunion.

Si dado caso e minister sinti e obligacion di su parti como mandatario y hefe di Douane pa yama e sindicato, pa asina delibera, nan lo por bay. Pero e reunion ta sigui mañan, pasobra miembronan tin cu tuma un decision.

No por ta asina cu un director cada bes ta purba di intimida e sindicato y awor aki e ta recuri na tuma represalia contra e dirigentenan.

No ta cuestion cu e director ta para den su sapato. E director tin hopi tempo caba cu no ta parando den su sapato pa tuma decisionnan cu mester a worde tuma.

Awor aki sindicato no tin motibo pa sinta cu director pa papia riba esaki, pasobra a yega di papia riba esaki. Den pasado e minister a señala na e director unda su limitenan ta.

E director aki ta bay asina leu di purba stroba e sindicato ora cu tin reunionnan cu minister, DRH, reunionnan cu parlamentarionan, cu e sindicato ta worde yama pa reuni.

E director ta purba di impedi esaki y tin ora e ta bisa cu e lo kita esaki for di e oranan personal. Landsverordening vrijstelling van dienst ta regla tanto dia pa sindicato pa aña. Pero esaki ta mas bien ora cu sindicato a pidi.

Ta un discusion cu tabata tin den pasado cu director y minister, unda cu e minister mes a desisti e director pa tuma tipo di practicanan aki. Ta bisto cu e director ta persiguiendo e presidente kisas, pero ta hopi lamentable pasobra SADA semper a bin ta sali pa e cuerpo.

Nan a señala ora cu cos no ta bayendo bon. Ta lamentable cu un director, cu enbes di para banda di su trahadonan y purba di yega na un solucion pa problemanan, ta scoge pa para contra di trahadonan, pasobra sindicato ta trahado.

Rapport por ta bien riba nomber di Maduro, pero e ta conta pa cada un ambtenaar di douane cu ta miembro di e sindicato, cual ta casi 100% cu ta miembro di SADA.

E rapporta ta conta pa nan tur. Si keda keto of no haci nada, gobierno no trek e meneer aki na su orea, mañan ningun trahado di douane no tin nada di bisa. Y esey lo tin posibilidad di vloei uit bay pa e otro sindicatonan tambe.

Minister a bisa SADA cu e no lo bay sinta cu nan. El a indica cu e no ta sinti pa sinta cu nan. Pero ora cu ta purba di contact minister, pasobra no ta yega na e director y e minister mes no ta duna oido. Directiva diario di e sindicato ta 7 hende, pero nan ta representa casi mayoria di Douane.

Den e conseho di ministronan ora cu a sali na comienso di aña y a bisa cu ta haya un falta di respet cu e minister no ta atende cu nan, pa e minister tabata un falta di respet, y a bisa cu e no lo sinta cu e sindicato.

Prome cu Ricky Croes a worde nombra como director, e tabata carga aceptacion di cuerpo y como trahado mes, Maduro a pensa cu esaki lo ta un turning point, cu por fin Douane por sali for di e abismo unda e tabata bayendo den dje.

Pero lamentablemente pa tur hende, cu e tempo ey a sostene y a kere den e director aki, tur cos a cambia ora cu e meneer aki a worde nombra como director. Cada bes tabata tin hechonan chikito y inecesario. Persecusion ta algo cu a bira regular den dienst.

Cada biaha cosnan ta sosode, coleganan ta worde persigui, decisionnan dependiendo den ki rango, den ki funcion bo ta, cierto reglanan ta worde aplica, cierto no.

Ta cosnan cu e sindicato a señala tanto na e minister anterior, como esun actual, unda cu por bisa cu den un encuesta cu e director mes a duna opdracht pa haci aña pasa, unda esaki a sali hopi malo pa su persona.

E minister di finanzas a menciona esaki den un entrevista cu prensa, cu e sindicato mes a lobby fuertemente manera e minister a bisa, pa nombra e persona aki como director. Si e sindicato tabata tin tanto influencia e ora pa nombr'e como director, e ora mañan mester puntra e miembronan kico ta nan pensamento, e ora pa tuma pasonan cu nan lo kier pa tuma, pa loke ta trata di e director aki.

Un Ja-knikker

Maduro a comenta cu e no ta kere cu nan lo kier un director ja-knikker. Loke tin mester ta un hende profesional. Un hende cu no ta laga emocion tuma decision p'e. Ora cu ta den un funcion asina halto, mester tin un lomba hancho pa carga critica.

E ta conta tambe pa minister, parlamentario, politiconan. Si bo no por deal cu critica cu si ora un hende bin cu un critica, bo ta reacciona y expresa cu abo ta autoridad, abo ta manda, etc., ta un señal cu bo no ta apto pa maneha un cuerpo asina grandi, cu asina tanto responsabilidad bao di dje.

Ora ta trata responsabilidad, trabaonan cu Douane tin cu eherce, ta bezig ta wak cu nan ta neglisha cierto tareanan cu douane tin cu haci. Ta algo cu tin e miembro y coleganan hopi preocupa y demotiva.

Douane tin dos tarea. No por enfoca solamente riba un, sino riba tur dos. Berdad un ta mas importante cu e otro, pero esey no ta nifica cu mester neglisha.

Kico por spera

Segun Maduro, lo bay papia cu e miembronan y ta spera, mirando cu ta decisionnan importante mester worde tuma diamars, no solamente pa loke ta trata e rapport aki, e posicion cu e director a tuma contra e sindicato.

Pero pa loke ta trata e structura salarial caba cu ta tranca mas di un aña caba. Berdad cu e gobierno a cambia mas di un aña pasa. A duna espacio. Pero te dia di awe, yegando fin di aña, ta mira cu esaki ta tranca ainda.

Apesar cu prome minister a intercepta, a pusha esaki, un caminda esaki ta pegando. Esey ta decisionnan cu lo bay worde tuma mañan.

Directiva di SADA no lo bay tuma un decision pa full e Cuerpo. Semper nan ta traha pa laga miembronan tuma un decision y esey lo sosode Diamars tambe. Nan lo tin cu bin pa tuma e decision aki.

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:
65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.
E & E TRADING
TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828
Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...


STUART SECURITY
SERVICES VBA
Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301
... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES
www.stuartsecurity.com


TA BUSCA CAS & TERENO
• Tin cliente pre-approba
• Entre Afl. 200,000 - 350,000


561-9697


TOYS 4 US

Coi HUNGa di calidad!





Moda pa nos muchanan!



































Gift
Certificate

54 hoben a haya nan Sacramento di Confirmacion







ORANJESTAD (AAN): Na Misa Santa Filomena na Paradera 54 hoben a ricibi nan sacramento di Confirmacion. Monseigneur Secco a efectua e Santo Sacrificio di Misa.

DIARIO ta felicita cada hoben y ta desea cada uno hopi bendicion keda semper ariba e bon caminda.



















Decision tuma den Conseho di Minister:

Pakete obligatorio similar na VUT lo ofrece na esnan bao "overtolligeheidspool"

ORANJESTAD (AAN) – Despues di a repasa tur loke Gabinete Wever-Croes a bin topa cune, na momento di a asumi over e mandato pa dirigi nos pais na November aña pasa y pa e periodo 2017-1721, Prome Minister a subraya cu mesora nan a drenta den gobernacion a lora manga y a cuminza traha.

Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, den conferencia di prensa gubernamental Dialuna, a menciona cu na e momentonan aki cu presupuesto 2019 ta na caminda pa Parlamento, e deficit a baha di 130 miyon



cu tabata e aña aki, pa 25 miyon pa aña 2019, cu ta un stap gigantesco cu a wordo duna y cu tabata necesario.

E mandatario a subraya cu gobierno a cumpli cu palabracion haci cu Hulanda, cu e 25 miyon aki cu ta representa 0.5% di DGP.

Den e presupuesto di 2018 compara cu esun di 2019 por mira cu gastonan di personal a baha cu 4 miyon florin.

Prome biaha den hopi tempo, cu e gastonan di personal ta baha, pero talvez no ta suficiente y otronan kier mira pa e gastonan baha mas, por ehemplo CAFT y Hulanda, segun Premier Wever-Croes.

Esaki ta loke gobierno por haci awor como prome stap, y prome biaha cu nan ta bahando e gastonan aki, e mandatario a menciona.

DECISION RIBA OVERTOLLIGEHEIDSPOOL:

Den e cuadro aki, Minister Presidente a anuncia cu gobierno a tuma un decision den Conseho di Minister, tocante con ta bay trata cu e "Overtolligeheidspool".

"Tin un cantidad di entre cuarenta pa cincuenta persona, na e momentonan aki, cu ta na cas hayando salario. Algun pa masha aña mes. Algun pasobra nan departamento a reorganiza y nan funcion no tabata necesario mas y gobierno a prefera pa manda nan cas, envez di busca un solucion pa nan; otronan pa persecusion politico y no a sinti pa bay traha bek", Minister Presidente a splica.

Na e momentonan aki e overtolligeheidspool aki cu ta costando gobierno 7 miyon florin pa aña ta un reto enorme.

"Nos a tuma un decision cu entrante 1 di Januari di otro aña nos ta bay brinda tur esnan cu ta den overtolligeheidspool, un pakete obligatorio, simplemente pasobra gobierno no por sigui cargue mas", Minister Presidente a acentua.

El a splica cu cada un di e personanan aki ta bay haya e mesun pakete cu VUT ta ofrece, y esey ta haci cu nan lo haya algun aña di salario, pero tey tambe.

Na mes momento ta duna tanto e empleadonan cu tan overtolligeheidspool como gobierno, seis luna di tempo pa purba di yega na un posicion den cual e persona ey por funciona den dje.

Esaki ta bay bira un guia individual pa cada un di e empleadonan aki pa mira si tin un funcion den gobierno cu nan por ocupa, si nan tin calificacion pe, si nan tin gana di hacie. Si no, e mandatario a subraya, gobierno ta kibra e relacion di trabao cu nan. "Esaki gobierno ta haci pasobra ta hopi, hopi importante pa baha e gastonan di personal" prome Minister a remarca.

"E no ta husto cu comunidad henter mester paga pa e gastonan di personal di gobierno, pa hendenan cu ta na cas" e dignatario a señala.

Pa conclui e aspecto aki riba e tema financiero, e mandatario a indica cu pronto Minister di Finanzas lo duna mas informacion detaya riba e presupuesto, unda mas por mira cu gastonan a baha y kico ta e plannan cu tin riba mesa pa trece nos pais su finanzanan publico riba un balansa, y un rumbo responsible pa yega na stabilidad financiero.

NOW AT SUN & SHADE

Black Friday

50% OFF

STORE WIDE

EARLY BIRD SPECIAL

on complete glasses & sunglasses

Questions, call 5873311 or check our FB page



Sun & Shade Optica

CALL: 587 3311

Trahadornan laborando pa un Uitzendbureau mester sa nan derechonan

ORANJESTAD (AAN): Bou di un agencia di empleo, tambe conoci como uitzendbureau, nos ta comprondе un oficina cu ta pone trahadornan den e disposicion di un otro, esta e inlener. E inlener ta e compania of persona cu ta dirigi un empresa unda e trahador pa medio di e agencia di empleo ta worde manda pa haci su trabao, ehempelnan ta trabao di limpieza, waiter (art. 1 Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten).



Ta importante pa remarca cu e hefe di e trahado ta e agencia di empleo, y no e compania unda e trahado ta laborando. Enfasis mester worde poni riba e hecho cu e relacion hefe y trahado ta esencial ora di determina ki derechonan y obligacion ta kai riba e hefe den respecto su trahado y vice versa.

E relacion entre agencia di empleo y trahado ta codifica den seccion 11, titulo 10 di buki 7 di nos Codigo Civil.

E contract:

E agencia di empleo tin un contract cu e trahado. E agencia di empleo tin tambe un otro contract cu e inlener. Cu otro palabra e trahado no tin un contract direct cu e inlener, solamente cu e agencia di empleo.

Esaki ta crea un situacion di un relacion 'triangular' entre agencia di empleo, e trahado y e inlener. A base di e contractonan aki e agencia di empleo ta pone trahadornan den disposicion di e inlener pa asina e trahado haci un trabao bou e supervision y instruccion di e inlener.

E situacion actual na Aruba:

E balor agrega di e articulo ki ta basa den e hecho cu tin hopi hende na Aruba trahando via un agencia di empleo y nan no sa nan derechonan. Esaki tin como consecuencia cu hopi di nan, kizas mayoria, ta worde abusa door di e agencia di empleo.

Tin biaha e agencia di empleo mes no sa cu e ta abusando di e trahadonan, ya cu nan mes tampoco ta haci un esfuerzo pa sa cua ta e leynan cu nan mester tene cuenta cune. Tin hopi persona tin añanan largo trahando, via agencia di empleo, pa e mesun inlener (compania) haciendo e mesun trabao. Esaki ta abuso di e trahado y contra nos leynan.

No tin un motibo di peso pa haci esaki pasobra e ta para den ley cu maximo cu un uitzendbureau ta permiti pa pone un trahado traha pa un inlener haciendo e mesun trabao ta 12 luna. (Artikel 5 Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten). Riba su mes esaki ta hopi na desventaha di e trahado door cu e tipo di trahado aki dificilmente por bini na remarca pa por ehempel un prestamo na banco pa un auto of cas ya cu e no tin trabao permanente.

Relevante ta e hecho cu e trahado mester worde tuma directamente den servicio door di e inlener despues di 12 luna si e inlener kier pa e trahado specifico ey continua haci e mesun trabao pe. Incumplimento di e leynan door di e agencia di empleo por tin consecuencianan severo pa e oficina, entre otro perdida di nan permiso pa ta un agencia di empleo.

Otro punto unda e trahadonan ta confronta hopi abuso ta relaciona cu nan salario. Un trahado tin den principio derecho riba un salario lo mas cerca posibel na e salario di un trahado cu si ta den servicio directo di e compania (inlener) y bou mesun circunstancianan (artikel 8 lid 1 Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten). Actualmente hopi trahado tin un salario hopi mas abou en comparacion cu su coleganan den mesun puesto di trabao.

Kico pueblo di Aruba por haci pa mehora e situacion actual?

E responsabilidad pa un pais cu ta respeta su leynan laboral no ta cay riba gobierno so. E tipo di abuso laboral ki mester worde denuncia na Departamento di labor. Ta obligacion moral di e trahado y pueblo Arubano pa denuncia e tipo di abuso laboral. E trahado mester para pa su derechonan. Asina no solamente e ta yuda su mes, e ta yuda cu otro hendenan rond di dje y pa preveni cu esaki sosode den futuro. Un pais no ta bay abou door di hendenan ku ta kibra ley, pero door di hendenan ku ta wak otro kibra ley y no ta haci nada. No bira complice di un Aruba cu no ta respeta su leynan laboral.

Plataforma pa Hobennan Professional (PHP) ta spera di por a informa e ciudadano nan un tiki mas riba e relacion entre un agencia di empleo, trahdo y e inlener. PHP tey tur diasabra na Cas di Partido AVP pa informa pueblo tocante tema nan manera esaki y hopi mas. Si bo persona ta desea di tin mas informacion tocante e tema di schorsing, por pasa libremente tur diasabra na Cas di Partido di 2:00 pm - 4:00 pm unda e miembronan di PHP lo ta cla pa duna asistencia.

Aankondiging Land Aruba

Op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba, die in deze zaak domicilie kiest op het kantoor van mij, **Rigenald R. Williams**, belastingdeurwaarder te Oranjestad Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2,

Heb ik, **Rigenald R. Williams**, aan **dhr. Dominico Kelly**, voorheen gevestigd op Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba,

BETEKEND

een door mij, belastingdeurwaarder, de **7 november 2018** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, op verzoek van de rekwirant en ten laste van de gerekwireerde, het daarin vermelde onroerende zaak in executoriaal beslag is genomen.

Van dit exploot heb ik afschrift achtergelaten aan de directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Schotlandstraat 53, Oranjestad, Aruba.

De belastingdeurwaarder,

Departamento di Impuesto

INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
15 di november 2018
8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

Mahuma *(un parti)*, **Jucuri** *(un parti)*, **Papilon** *(un parti)*, **Santa Marta** *(un parti)* **y Cochinilla**

ELMAR
Redefining Energy

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Abogado ta usa articulo publica den DIARIO pa mustra 14 luna exigi pa Fiscal ta exagera

Homber cu a transporta 1 kilo di cocaina condena na 9 luna di prison

ORANJESTAD (AAN): E homber N.T. acusa cu dia 24 Augustus 2018 a exporta mas o menos 1 kilo di cocaina pa Brussel, a scucha Fiscal exigi 14 luna di prison. Abogado mr. v.d.Biezen a presenta na Hues e articulo cu DIARIO a publica caminda un dama hoben Hulandes a haya 15 luna di prison pa 6.6 kilo di cocaine. E abogado ta haya e castigo exigi pa Fiscal ta exagera.

Hues a pospone e caso un rato y despues a dicta sentencia di biaha caminda el a condena N.T. na 18 luna di prison di cual 9 luna ta condicional. Esey ta nifica cu N.T. mester keda sera 9 luna so y e otro 9 luna ta keda manera un aviso pa un periodo di 3 aña.

EXPORTA COCAINA:

Tratamento di e caso a bay basta liher ya cu e sospechoso N.T. a admiti tur cos. Dia 24 di Augustus 2018 el a worde deteni na aeropuerto despues cu miembronan di Douane atento a haya droga scondi den maleta.

Den e maleta tabatin dos map di skirbi y den esakinan tabatin mas o menos 500 gram den banda. Ademas di e 500 gram, a constata cu N.T. a guli 49 bolita. En total e droga a pisa 1047 gram.

Hues a mustra cu for di e procesverbaal di Polis por compronde cu N.T. tabata kier a viaha pa Brussel. Na e miembronan di narcotica el a declara cu na San Nicolas den un bar, el a topa un persona cu a ofrece 7 mil Euro pa transporta e droga. N.T. a admiti cu a haci'e pa motibo di situacion financiero dificil. El a splica Hues cu su auto tabata daña y sin auto e no por traha. Hues a puntra si e ta realisa cu el a tuma risico grandi di guli bolitas. N.T. a bisa cu e ta conciente cu el a tuma risico. Hues a mustra cu ta promer biaha N.T. ta cay sera pa transporta droga.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu N.T. a transporta droga. Fiscal a bisa Hues cu segun maneho di Ministerio Publico pa 1 kilo di cocaina ta exigi 14 luna di prison y e castigo ey e ta exigi pa N.T.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. v.d.Biezen a bisa Hues cu N.T. ta culpable. E pregunta ta ki castigo ta husto. Na opinion di mr. v.d.Biezen, a scucha Fiscal exigi 14 luna cual ta hopi halto.

El a menciona cu dia 19 October 2018, un muher Hulandes a worde condena na 15 luna di prison pa 6.6 kilo di cocaina. E abogado a presenta na Hues e articulo di DIARIO, cu ta e unico medio di comunicacion cu a publica e articulo aki.

E abogado a bisa Hues cu e ta haya esaki inhusto si compara e casonan cu otro. El a sigui bisa cu no ta nada bon di papia di loke N.T. a haci y N.T. ta lamenta loke el a haci pa yega na placa.

SENTENCIA:

Hues a pospone e caso un rato pa bay evalua y despues dicta sentencia. Hues a bolbe y a bisa cu e ta haya legalmente proba cu N.T. a exporta cocaina. Hues a bisa cu conforme maneho di Corte, e ta condena N.T. na 18 luna di prison di cual 9 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña.

Hues a bisa N.T. cu esaki ta un señal cu si den 3 aña e bolbe haci algo malo lo tin e 9 lunanan cu lo worde pone acerca di e castigo cu e lo mester haya pa loke el a haci.

100 dollar falso entrega na supermercado

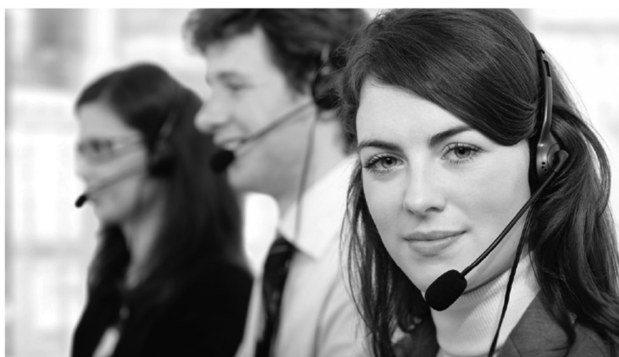
ORANJESTAD (AAN): Central di polis diasabra atardi pasa di 6' or a wordo dirigi na "Superfood" relaciona cu placa falso. Polis na yegada a papia cu e señora di inicial T. cu a declara cu durante cu e tabata cobra, el a haya un papel di 100 dollar di e cumprado, pa paga e cuenta.

Pero a resulta cu esaki tabata falso. A papia cu e homber di inicial P.H..cu a declara cu e no tabata na altura cu e 100 dollar ta falso y el a ricibi esaki di un miembro di famia.

E papel di 100 dollar a wordo confisca pa lo mas investigacion.

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Central Station Operator

JOB DESCRIPTION

Monitor alarm signals and respond to alarms using the information provided on instruction screens.
Places necessary outgoing calls to verify an alarm, dispatch the proper authorities, and notify responsible parties.
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers.
Properly documents all responses for the alarm within the alarm monitoring software.
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 21 or over the age of 21 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Knowledge of basic computer

If interested pass by our office at Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw
Tel: 588-4259



ta expandiendo su Service Dept y tin mester di:

- 2 Koelmonteur cu experencia
- 1 Hulp- Koelmonteur

Por jama pa un cita na 583-8959 (Sra Danjo)

Tribunal di Cuenta di Aruba a splica motibo di medida

Loke a pasa cu placa di pueblo na 2017

Proyecto insigur ta afecta entrada di e pais

ORANJESTAD (AAN) -- Un documento hopi importante a mira luz dia na inicio di november 2018. Algemene Rekenkamer Aruba, e controlado general tambe yama e tribunal di cuenta di Aruba, a emiti su rapport riba e desaroyonan y situacion financiero di Aruba na 2017 y pakico mester a tuma medida. E cuenta anual ta revisa e forma cu a gasta placa na 2017 y mester ta e apertura pa presupuesto. Den e relato ta bin dilanti cu na 2017 no tabata tin un maneho financiero sostenibel y Aruba mester biba cu medida pa sali for di e situacion peligroso cu a compaña e pais na entrada di 2018.

Pa gobernantenan uza placa di pueblo tin regla. E instancia cu ta vigila con gobierno a uza placa di pueblo, ta Algemene Rekenkamer Aruba, cu ta investiga e forma cu gobernantenan a gasta placa.

Si den presupuesto di un pais por mira con ta planea gastamento di placa, den e cuenta anual cu Algemene Rekenkamer Aruba presenta a base di su investigacion, ta haya un bista con placa di pueblo a ser gasta dor di Gobierno.

MEDIDANAN PA SCAPA FUTURO GENERACION

Un parti importante den e introduccion di e Cuenta Anual 2017 di Aruba, ta e conclusionnan di Algemene Rekenkamer Aruba, cu ta splica pakico na 2018 y e siguiente añanan, medidanan mester ser tuma pa scapa futuro di Aruba.

DIARIO ta cita Algemene Rekenkamer Aruba.

“Algemene Rekenkamer a conclui cu gobierno no a logra ainda pa pone e base solido pa logra e meta aki di un forma structural.

No a logra e norma stipula pa ley pa e deficit di aña 2017. Pa falta di solucionnan structural a yega na un deficit di 2,2% di e Bruto Binnenlands Product (BBP), enbes di e deficit di 0,5% conforme Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft).

Durante di 2017 a conta substancialmente riba realisacion di entradanan cu tabata categorisa como entradanan insigur.

Algemene Rekenkamer ta enfatisa cu e situacion financiero actual, lo bay pone extra presion riba gobierno pa loke ta trata medidanan cu mester tuma na 2018 y den e añanan venidero. E tempo a yega pa en berdad tuma pasonan structural. Pa yega na un finansas publico duradero y saludabel, gobierno completo, mester asumi su responsabilidad. Ta importante pa remarca cu esaki no ta solamente e responsabilidad di e minister di finanza, sino e responsabilidad di cada minister. Ademas, e ta un responsabilidad di Parlamento tambe. Door di conhuntamente carga e responsabilidad y tuma e pasonan necesario, lo por evita consecuencianan profundamente negativo. Esaki no ta beneficia solamente gobierno den tur sentido di palabra, pero tambe e comunidad completo y futuro generacionnan.”

NA 2017 NO TABATIN GOBERNACION SOSTENIBEL

Dos documento importante a wordo publica siman pasa. Ayera DIARIO a presenta esun di Banco Central cu ta papia di e situacion di Aruba na 2018 y 2019.

Banco Central ta mustra cu no ta spera cu gobierno lo emiti mas debe, tambe ta papia di riesgo cu awe DIARIO ta reproduci di e relato anual di Algemene Rekenkamer Aruba.

Den e cuenta anual di Algemene Rekenkamer ta ser confirma cu e forma cu a goberna Aruba na 2017, no tabata cumpli cu reglanan di un bon gobernacion.

Mescos cu tabata e caso cu e cuenta anual di 2016, Algemene Rekenkamer ta pone enfasis riba e necesidad di responsabilidad cu mester ta presenta cerca Parlamento y Gobierno.

E falta di responsabilidad y resultado di proyectonan cu riesgo a haci cu mester a tuma medida pa evita caida di Aruba.

E relato anual di 2017 ta papia di falta di un structura pa e maneho financiero di gobierno. Algemene Rekenkamer ta enfatisa su advertencia na gobierno for di prome cu 2017, pa baha gasto y aumenta entrada.

Na un forma directo Algemene Rekenkamer Aruba a papia di e gastonan di personal cu a haci durante 2017. Algemene Rekenkamer Aruba ta confirma e necesidad pa yega na un maneho financiero sostenibel.

ENTRADA INSIGUR Y PROYECTO INSIGUR

Analisando e parti aki di e investigacion cu Algemene Rekenkamer a haci pa por a yega na e cuenta anual di 2017, mester tene cuenta cu e tarea di Algemene Rekenkamer Aruba pa controla cu placa di pueblo ta ser uza na forma debido segun leynan.

“Insigur” ta palabra cu Algemene Rekenkamer ta uza pa proyectonan cu na 2017 lo mester a presenta entrada na Aruba pero cu no a bira realidad.

DIARIO a mustra ayera den su analisis di e relato di Banco Central cu por yega na e conclusion cu no tin stabilidad economico ni financiero presente riba e caminda cu a pone Aruba cana y yega 2018.

Por relata e resultado di entrada insigur cu Algemene Rekenkamer Aruba ta trece dilanti directamente na e rehabilitacion di e refineria cu mester a aporta grandemente na e presupuesto di Aruba y mester a sigura cu Aruba tabata tin un situacion financiero cu lo no a haci medida necesario.

E cuenta anual di 2017 ta e documento oficial pa yega na e conclusion con a gasta placa di pueblo na 2017 y pakico 2018 a bira un aña di medida pa Aruba.

E loke mester spera di un Gobierno responsabel cu un gobernacion sostenibel a ser presenta na pueblo oficialmente den e relato di e organo mas halto di control di Aruba.

DIARIO lo sigui informa Aruba a base di informacion corecto y oficial.



CONVOCACION

Directiva di OPPA ta invita su miembronan pa un Reunion General di Miembro.
Fecha: diadomingo, 18 di november 2018
Orario: 9:00 am – 12:00 pm
Luga: Occasions (Patras di Sub Way dilanti di Flora Market)

Despues di reunion, di 12:00 pm – 1:00 pm, lo tin dos presentacion:
12:00 – 12:30 pm: One Touch Response
12:30 – 1:00 pm: Mi e- Cuido

Un invitacion personal hunto cu e agenda y e documento pa e Reunion General a sali via post diabierna, 26 di october 2018.

Miembronan cu no a ricibi e convocacion, por busca un copia na oficina di OPPA, di dialuna te diabierna di 9:00 – 12:00 or di mainta.

No laga otro conta bo, ni dicidi pa bo.
Asisti y participa activamente den bo organisacion.

Directiva ta conta riba bo presencia.



IS LOOKING FOR:

Operations & Facility Manager

Requirements:

- Minimum of HAVO or EPI degree or an equivalent education with strong administration experience
- Minimum of 5 years' experience working in an F&B facility with min 2 years in management and F&B cost control.
- Experience in managing a team of minimum 5 persons
- Good communication and interpersonal skills
- Ability to plan and direct staffing, training and performance
- A commitment to excellence in customer service
- Problem-solving and decision-making skills
- Perform minor maintenance and oversee projects
- Excellent organizational and multitasking skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends
- Ability to spot and resolve problems proficiently
- Proficient in Microsoft Office & QuickBooks
- Strong written and oral proficiency in English and Spanish is required, Dutch and Papiamento is plus.

Applicants must have a valid work permit
Please send you resume to:
Aruba_nautical_club@yahoo.com or call +297 567 7661 for more information

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Parlamentario Michael Lampe

Fraccionnan di gobierno no tin curashi pa atende gobierno riba recesion economico

ORANJESTAD (AAN): Algun siman atras fraccion di MEP a haci nan maximo esfuerso pa bay demostra cu algun 'grafiek' cu a worde hinca den otro cu cifranan autentico di Banco Central, no ta procedente di Banco Central.

Ningun esfuerso a worde haci pa atende cu e analisis y pronostico negativo y sumamente preocupante cu Banco Central a divulga riba economia di nos pais, loke ta mustra e mentalidad di e fraccion geel, segun miembro di fraccion di AVP, sr Michael Lampe.

"Fraccion di MEP, principalmente door di lider di e fraccion a practicamente haci un investigacion cu hopi determinacion pa mustra cu e grafieknan no a worde traha pa Banco Central y su gobierno hasta e pidi Banco Central pa emiti un comunicado di prensa pa confirma esaki.

Sinembargo na realidad di e cifranan negativo aki, absolutamente nada a worde haci, ningun esfuerso a ser haci pa sikiera defende interes di pueblo como representantenan di pueblo y pidi gobierno pa bin Parlamento pa splica e desaroyo negativo aki.

Siman pasa resultado di e mentalidad negativo aki a tuma un rumbo mucho mas serio ora cu Banco Central a



publica otro rapport di evaluacion dunando indicacion cu un economia cu gobierno di AVP a laga na 2.5%, a sufri un caida formal y nos por a mira cun esaki a cay te na 0.5% y caminda e institucion bancario hasta ta kere cu e lo bira mas pio ainda, ora cu e efecto di e medida di aumento di BBO, worde sinti den su totalidad.

Un biaha mas pueblo por mira cu e representantenan cu nan tin den Parlalemento pa atende cu interes di pueblo den e tipo di asuntonan aki, ta neglisha por completo e desaroyo sumamente serio aki y cu practicamente ta mustra cu economia di Aruba a drenta un recesion.

Aki tur hende por ripara cu na e momentonan aki, tin12 miembro den parlamento kendenan na momento di huramenta, a sigura cu nan lo sirbi interes di pueblo pero pa di dos ocasion sigui, interes di pueblo, interes di nos pais, no ta na prome luga pa e parlamentarionan aki.

No solamente nunca a manda yama gobierno pa bin parlamento pa duna aclaracion di kico ta pasando den e rapport di luna pasa pero awor cu otro advertencia a Sali for di Banco Central caminda por deduci cu Aruba su economia a drenta un recesion, tur ta keto sin iniciativa y sin curashi pa Sali bin dilanti y atende cu nan gobierno di con un economia cu tabata para na 2.5% a cay den menos c'un aña di tempo pa 0.5%, cu ta algo hopi pero hopi serio.

Fuera di e dos puntonan aki presenta pa Banco Central tin otro rapport cu a keda publica algun siman atras di CBS cu tambe ta mustra un desaroyo negativo pero aki tampoco a actua of a tuma un paso pa atende cu nan gobierno riba e punto aki.

Nos por bay ainda mas leu, ta mesun fraccion aki cu a presenta un mocion den cual nan ta exigi di gobierno cu pa tal fecha presupuesto di pais Aruba pa 2019 mester ta na Parlamento pero te dia di awe, e presupuesto aki no a yega parlamento.

Loke ta haci e situacion ainda mas serio ta e hecho cu prome minister Evelyne Wever Croes a manda recientemente un mensahe bon cla pa e tres fraccionnan aki cu ta sostene gobierno, esta cu pa dia 15 di December proximo, presupuesto 2019 mester ta aproba loke a bolbe mustra cu ta gobierno ta dicidi kico e fraccionnan aki tn cu haci, na luga cu e fraccionnan ta esunnan cu tin cu controla gobierno.

E falta di iniciativa aki, e falta di curashi y e falta di determinacion pa mustra gobierno cu su maneho no ta hibando e pais den un rumbo di un desaroyo positivo pa pueblo, e fraccionnan ta sigui guli manda abou loke gobierno ta determina," Parlamentario Michael Lampe di AVP a declara.





Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Front Desk Agent/ Night Audit relief

Job Qualifications:
- HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

Job Requirement:
- Good communications skills with outgoing personality
- Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
- Experience preferred in night-clerk reliever
- Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamento

We offer:
Competitive wages, Life and Dismemberment Insurance, Recognition Program and pleasant working environment

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com or for more information contact: The Human Resources Department at 5862700 ext. 2889 or Fax: 5866417

Choller no a haya pan y a bira agresivo

ORANJESTAD (AAN): Dialuna pa casi cuat'or di marduga patruya Oranjestad a wordo dirigi na Panaderia Moderna relaciona cu un choller cual a comete destruccion.

Polis a presenta y e personal di e panaderia a declara cu e muher conocido choller inicial D.K. ora cu nan ta cargando van cu pan e choller D.K. a presenta y a pidi nan pa pan debi cu el a wordo nenga C.K. y e ultimo a bira agresivo a pasa man pa baranca piedra y a destrui glas di e van di entrega banda drechi.

Patruya a busca e choller agresivo aki pero sin resultado e lo a bay sconde. Keho ta tuma.

Sospechoso di inmoralidad a entrega su mes

ORANJESTAD (AAN): Apesar cu den nos edicion di ayera a menciona e detencion di e abusador sin escrupulo, Departamento di Comunicacion y prevencion, di Cuerpo policial Corsow den un comunicado oficial a menciona, cu diadomingo durante oranan di mainta, e homber sospechoso R.H.R. di 48 aña di edad naci na Corsow , sospecha di a comete actonan inmoral cu un menor di edad algun dia pasa den un establecimento na Buena Vista, a keda deteni.

E homber aki segun e version policial, a yega na cas di un agente policial pa entrega su mes. Mes ora a pas'e den man di e unidad cu ta atende asuntonan di menornan y moral (J.Z.Z.).

Investigacion ta continua.

Aruba cla pa di 3er edicion di "Dinner in the Dark"









ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, Aruba lo bay tin un anochi special di "Dinner in the Dark", cu ta un evento di Gianni's Group den colaboracion cu FAVI.

Durante un conferencia di prensa convoca na Azia Restaurant na Palm Beach, a splica un biaha mas di e tercer edicion.

Rond mundo e concepto di "Dinner in the Dark" no ta desconoci, y desde 2016 na Aruba tambe a cuminza organiza e cena den scuridad aki.

Den nos bida diario nos ta usa nos bista pa tur cos. For di momento cu nos lanta for di cama, nos ta mobilisando nos mes, pa prepara pa trabao, pa traha, pa core auto y naturalmente pa come. Bo ta mira e cuminda y e ta dunabo smak di come, pasobra e ta mustra bon. Hopi hende sa bisa "nos ta come cu nos wowo". Pero durante e Cena special aki, nan lo bay tapa bo bista pa algun ora. Ora bo bista ta tapa, bo otro sentidonan lo bay funciona mas optimal. Como invitado bo lo bai experiencia un cena esquisito sin duda. Un cena specialmente prepara pa e anochi aki, door di e chefnan experiencia di Azia Restaurant & Lounge. Bo lo bay haci uso di tur bo otro sentidonan manera bo oido, bo olfato y mas cu tur bo smak, cu ta bay yudabo purba y descubri tur e texturanan diferente durante di e cena. E anochi lo ta un combinacion di cuminda exquisito, biña na gusto, musica den background den cual lo bira un experiencia inolvidable.

Bo lo goza, bo lo hari, bo lo no sa kico bo ta comiendo, bo lo focus ariba locual cu ta pasando rond di bo, bo lo scucha cu mas atencion y bo lo purba tur detaye di bo cuminda.

Daniel Ferrara di Gianni's Group a mustra cu nan ta orguyoso di ta forma parti di e evento hunto cu FAVI pa di tres biaha. E reaccionnan ta basta bon, y ya caba gran parti di ticketnan a wordo bendi. Pesey nan ta invita comunidad di Aruba pa busca ticket pa no keda pafo di e evento culinario unico aki.

Bin disfruta di un cena realmente divino, bira conciente kico realmente e ta ensera pa tin un limitacion di bista. Contribui na un instancia cu ta dedica su mes specificamente na e personanan cu tin tiki bista of cu no tin bista.

E aña aki por spera briyo di chefnan local pa Dinner in the Dark. Representantenan di FAVI a mustra cu nan ta contento cu un biaha mas tin Dinner in the Dark. Esaki ta un di e gran eventonan pa recauda fondo, y e placa cu nan lo haya semper ta wordo usa bek pa yuda esnan cu tin problema cu bista, specialmente hobennan cu tin di usa aparato pa yuda nan bay scol.

E evento tin Michele Brooks como MC, y lo tuma lugar Diasabra dia 1 di December 2018 cuminsando pa 7:00 pm te cu 11:00 pm na Azia Restaurant & Lounge. Tickets ta na benta caba y nan ta limita.



BO TA EN BUSCA DI UN TRABAO?
Y BO TA UN SUSHI CHEF...
ATA AKI BO OPORTUNIDAD

TA EN BUSCA DI SUSHI CHEF FULL TIME CU CONOCEMENTO DI CUMINSA CAYENTE

*Legal Working Permit / * Greencard*

PA MAS INFORMACION POR TUMA CONTACT NA 592-4824

Glassco

Oportunidad pa trabow

Ta busca werkplaats helper pa corta y instala glass

- Masculino
- Edad entre 20 pa 35 aña
- EPB Diploma Techniek of equivalente
- Responsabel y balente
- Mester ta technisch
- Rijbewijs B
- Mester ta Arubiano of cu permiso di trabow

Aplica personalmente na oficina na

Caya G.F. Betico Croes 162 B

**SI NO TIN PERMISO, NO APLICA!!!

Mundo medico ta trata malesa di Parkinson sea farmatologico of quirurgico

ORANJESTAD(AAN): Malesa di Parkinson ta un malesa neurologico y ta den e clasificacion di un malesa neurodegenerativo y e por worde trata den varios manera.

Segun dr. Roberto Weiser, e tratamento ta consisti di entre otro pildo. Ta pildonan cu ta specifico pa tratamento di malesa di Parkinson, yama pildonan Anti Parkinsoneano. E pashentnan ta cuminsa bebe e pildonan ey. Nan ta hiba pa e celebro e dopamina cu e pashent no por fabrica mas. Ora cu e dopamina yega na e celebro, e ta haci e funcion di e dopamina cu ta falta. E pashent ta bira hopi mas miho.

E temblamento ta bay, of e ta hay'e menos. E rigidez ta mehora. Bradikinesia tambe ta mehora y e por haya miho movecion. Pesey e por cana mas miho, e por come mas miho, e por papia mas miho, e por haci tur cos mas miho.

Pero e no tin cura. A medida cu tempo ta pasa, e enfermedad por bira mas pio. Pasobra e proceso di degeneracion di celulanan di celebro, ta sigui, apesar cu e pashent ta bebiendo remedi, e pildonan ta pa tratamento sintomatico, pero no ta stop e proceso degenerativo.

Ora cu un pashent tin esey, cu paso di tempo, di aña, e por bira mas pio. Por ta den algun momento, pildo no ta haci suficiente efecto pa kita tur sintoma. Cu pildo tin varios sorto, manera Anti Parkinsoneano, no ta un solo sorto di pildo. Nan ta varios y por haci combinacion di pildo.

Dr. Weiser a sigui splica cu si mas p'adilanti e no ta trahando bon y e pashent tin hopi complicacion, semper tin como ultimo recurso, algo cu ta yama tratamento kirurgico.



Esey ta pa pone un chip cu un waya cu ta bay den e celebro y cu e tratamento aki, e pashent por bira hopi mas miho.

Pero ta importante pa un hende cu ta wak cu e tin temblamento nobo, cu e ta birando stijf, of cu e ta birando lento pa movecion. Of si e famia ta nota cu nan ser stima, tata, mama, no ta canando bon, no tin bon movecion of cu e tin un temblamento cu ta algo nobo, e bay dokter di cas pa haya un verwijsbrief pa e bay un neurologo.

E neurologo ta e specialista cu tin mas entrenamento pa haci diagnostico di malesa di Parkinson.

Na Aruba tin un departamento di neurologia, cu ta un departamento hopi bon organiza. Tin cuater neurologo trahando hopi cu tur sorto di malesa neurologico cu ta existi na Aruba. Tin bon capacidad pa haci un diagnostico adecuado y danki na Dios, aki na Aruba bo por haya casi tur anti-Parkinsoneano cu ta existi na mundo pa controla e situacion.

Na Aruba, e comunidad tin bon proteccion ora cu nan ta haya e diagnostico di e malesa di Parkinson cu e departamento di neurologia di hospital y tambe cu tur sorto di remedi cu por haya na botica.

Aki na Aruba bo tin tur cos bon pa haci un bon tratamento. Ta hopi importante tambe pa pashentnan cu tin Parkinson cu nan ta haci fisioterapia of rehabilitacion. E ta un programa cu yama Rehabilitation Programa for Parkinson Desease. Esey ta algo cu ta hopi importante pa haci.

Tur fisioterapeuta tin entrenamento pa haci e programa aki. Ta importante ora cu un pashent tin malesa di Parkinson e haya un formulario pa bay un fisioterapeuta pa haci e terapia aki.

Riba internet, riba Google, por haya hopi video di ehercisio pa haci na cas, pa tin movecion. E tratamento di Parkinson ta consisti prome, di e diagnostico corecto. Y ora cu tin un diagnostico corecto, por cuminsa cu tratamento farmacologico cu pildo anti-Parkinsoneano, rehabilitacion, apoyo psicologico, apoyo familiar pa pashent y famia, si nan mester.

Finalmente si ta un caso hopi complica cu e pildo no ta traha bon, por haci tratamento kirurgico tambe, segun dr. Weiser.

Na bispo Dia Mundial di Diabetes:

Ban concientiza riba kico ta diabetes y cual ta e sintomanan



ORANJESTAD (AAN) – Diabetes ta un malesa cronico cu ta aparece ora e pancreas no ta produci suficiente insulina of ora e organismo no ta utiliza e insulina cu e ta produci, eficazmente.

Insulina ta un hormona cu ta regula e sucu den sanger. E efecto di diabetes no controla tin e nomber di Hiperglusemia (aumento di e nivel di sucu den sanger) cual cu tempo ta daña hopi organo y sistema gravemente, specialmente nervio y adernan.

Na 2014, mundialmente, 8.5% di e adultonan (mayor di 18 aña) a ser diagnostica cu diabetes. Na 2015 a fayece 1.6 miyon di persona como consecuencia directo di diabetes y e nivelnan mas halto di glucemia a causa 2.2 miyon di pacientnan cu a muri na 2012, segun cifranan cu Organizacion Mundial di Salud ta publicando.

Durante e conferencia di prensa cu a wordo teni na IBISA siman pasa, e directora sra. Monique van Embden, a elabora riba e tiponan di Diabetes 1 y 2 y Diabetes Gestacional (den embarazo). OMS tambe ta enfocando riba esaki na nivel mundial, den su ultimo informe.

DIABETES TIPO 1-y 2:

Sra. van Emden ta defini Diabetes tipo 1 como uno hereditario y hopi biaha ta surgi na un edad hoben. Diabetes tipo 2 tin hopi di haber cu nos estilo di bida. Esaki ta esun di mas frecuente, pero bon ta cu e persona por haci algo na dje, no solamente door di e medicamentonan cu docter ta prescribi, pero tambe con bo ta come, con hopi bo ta move, con bo estilo di bida ta.

OMS: Diabetes tipo 1 tambe yama insulino-dependiente of Diabetes Hubeil, por inicia tambe durante e infancia, y ta caracteriza su mes pa un produccion deficiente di insulina y ta rekeri di administracion diario di e hormona. E causa ta desconoci te ainda aunke ta wordo asocia cu historia di diabetes den famia. E sintomanan ta urinamento excesivo, hamber constante, perdemento di peso, problema cu bista, cansancio y nan por aparece repentinamente.

OMS ta defini diabetes 2 como di inicio den edad adulto, y ta debi na un uso ineficaz di e insulina. Mayoria di bez e ta debi na sobrepeso hunto cu inactividad fisica, aunke tin otro tipo di factor cu por ta asocia tambe na e aspecto genetico, pero tambe na un alimentacion inadecua. E no ta insulinodependiente.

E sintomanan por ta similar na esnan di diabetes-1 pero menos intenso den mayoria di caso. Algun aña pasa e tabata manifesta su mes solamente bao adultonan pero awendia e ta manifestando su mes cerca mucha tambe, specialmente cu sobrepeso y cu ta move poco.

Gestacional: OMS ta papia tocante e tipo di diabetes aki cu ta caracteriza su mes pa hiperglucemia of aumento di e nivel di sucu den santer durante embarazo, y ta alcanza balornan mas alto na loke ta normal, pero no asina halto cu por diagnostica diabetes como tal. No obstante e hendenan muher cu a sufri di diabetes gestacional, por core mas riesgo di sufri complicacionnan durante e embarazo y parto cu esnan cu tin un embarazo normal. Tanto e mama como yiu ta core mas riesgo di sufri di Diabetes tipo 2 den futuro.

Hulanda ta pone □91 miyon pa emplea mas agente policial hulandes

ORANJESTAD (AAN): Un informacion cu a caba di wordo emiti door di Ministerio di Husticia na Den Haag, ta mustra cu Polis Hulandes lo bay ricibi un solo suma di 91 miyon Euro pa por emplea mas agente policial.

Esaki ta necesario, pasobra e añanan venidero ta hopi agente ta bayendo cu pensioen, mientras cu e Polisnan nobo ainda ta den Academia pa Polis.



HULANDA NO KIER MIRA POLIS TRAS DI LESSENAAR:

E placa por wordo usa pa e.o. pago di Overtime of contractnan externo pa trabaonan administrativo, di forma cu mas agente por bira liber y bay haci trabao di Polis riba caya.

Hulanda pues ta pensa, cu mihor nan tin Polisnan riba caya envez cu nan ta sinta tras di lessenaar den oficinanan.

Tambe e fluho pa haya Recherche nobo lo wordo acelera door di aumenta e posibilidadnan di bay haya educacion y curso. Esaki ta loke Ministro Grapperhaus di Husticia a manda bisa Tweede Kamer riba Dialuna.

PLACA PA HAYA POLIS NOBO:

E inversion di €91 miyon ta consisti den e €58 anuncia na Juni, y un inversion nobo di €33 miyon pa duna trabao na Polis nobo. Manera a anuncia caba, mas di 17.000 persona lo ricibi les na Academia di Polis den e proximo añanan. E formacion tambe lo amplia cu 1.100 agente, e Academia di Polis tambe lo amplia, y e aspirantnan lo wordo distribui mihor entre e unidadnan.

Ministro Grapperhaus a bisa: "Ta hopi necesario pa recluta Polisnan nobo y asina wanta e golpi un poco di e cantidad di hendenan cu ta bayendo cu pensioen. E extra €91 miyon aki pa busca Polis nobo lo bay haci un diferencia substancial. Di e forma aki nos ta trahando den un forma responsable pa reforza Polis."

E implementacion di e placa aki ta wordo haci na nivel local pa Polisnan na Hulanda, den coordinacion cu autoridad local. Cada unidad tin nan dificultadnan diferente, y pesey e recursonan ta wordo dividi tambe.

Noord-Nederland ta ricibi €4,4 miyon. Oost-Nederland ta ricibi €7,8 miyon. Midden-Nederland ta haya €5,4 miyon. Noord-Holland ta ricibi €3,9 miyon, y Amsterdam ta haya €5,9 miyon.

Debi cu tin hopi aspirant na Rotterdam y Den Haag, esakinan ta haya extra placa, esta €7,8 miyon y €7,6 miyon respectivamente.

E unidadnan Limburg, Zeeland West Brabant, y Brabant Oost ta confrontando actualmente cu un problema di droga sintetico en combinacion cu crimen contra medio ambiente. Pesey e unidadnan aki ta haya algo mas extra. Limburg lo haya tambe extra placa, debi na e cantidad di Polisnan cu ta riba 55 aña di edad.

Esaki nifica en total €7,7 miyon pa Limburg, €6,2 miyon pa Zeeland West Brabant, y €6 miyon pa Oost-Brabant.

Prome Minister:

Reforma fiscal ta un proyecto cu ta bay tuma su tempo pero e prome alivio ta bin pronto

ORANJESTAD (AAN) – E poder di compra di cada ciudadano tambe tabata riba agenda di Minister Presidente, den conferencia di prensa, Dialuna.

Esaki ta un situacion cu tabata y ainda ta, bao hopi presion, specialmente despues di e Crisis Heffing cu gobierno a introduci.

E dignatario a subraya cu mester para keto y wak cu e crisis heffing no a bin di un dia pa otro, djis como e decision mas facil.

Minister Wever-Croes a subraya cu un bez cu a drenta den gobierno y a realiza cu e buraco financiero ta hopi mas grandi di loke nan por a pensa, tabata conoci cu mester a tuma stapnan hopi grandi.

"Nos a cuminza cerca nos mes como ministernan pa baha gasto, nos a baha gasto den departamentonan di go-



bierno y den nos companianan estatal, y a bisa nan cu nan tambe tin cu baha gasto y duna mas dividendo na gobierno. Tambe a bay mira e sistema di belasting, pa evita cu placa ta sali for di Aruba sin cu e personanan paga nan fear share.

Despues di tur esaki, ora gobierno a realiza cu esaki no ta suficiente, y cuanto tin cu bay paga na PPP proyectonan tur aña, pa motibo di compromiso di gobierno anterior, a mira cu mester haci mas. Asina a introduci e crisis heffing dia 1 di Juli, cu e compromiso cu nan ta trahando dia y anochi pa trece un alivio mesora. "E alivio aki nos ta buscando hunto cu e reforma fiscal. Nos no ta cla ainda, awor ta un carera contra holoshi, pasobra nos sa cu ta yega fin di aña, leynan tin cu bay Parlamento y mester pura pa pasa nan, pero nos enfasis aworaki ta pa trece e prome stap den e reforma fiscal", Prome Minister sra. Wever-Croes a subraya.

El a señala cu e reforma fiscal ta un proyecto cu ta bay tuma su tempo. E ta bay tin diferente stap cu nos ta bay tuma, pasobra cu e reforma fiscal gobierno ta bay regla tur e belastingnan cu tin.

"Pero nos kier tuma e prome stap riba tereno personal. Riba e tereno di belasting cu cada trahador ta paga, bahe mas tanto posible, saca mas hopi hende posible for di loonbelasting, kiermen miles di persona cu no ta bay paga loonbelasting mas, incluyendo pensionadonan. E ora ey bo por bisa cu nos a trece e prome alivio. Pues e ta duna nos tempo pa nos bay wak e belasting indirecto cu nos tin cu ta e BBO", Minister Presidente a subraya.

Secretario di estado Knops lo bishita Caribe pero lo salta Aruba



ORANJESTAD (AAN): For di Diamars 13 di November te cu Diabierna 16 di November, Secretario di Estado Hulandes, Knops ta di bishita na Caribe Hulandes.

E secretario di estado lo bishita e islanan di Curaçao, Bonaire, St. Maarten, y St. Eustatius. Durante su viahe, e lo continua combersacionnan regular cu gobernantenan di e islanan aki, y stakeholders local.

Na final, e Secretario di Estado lo bishita St. Eustatius unda Diabierna e lo participa na e apertura di Statia Day y algun evento cultural.

E biaha aki, e lo no bishita Aruba.

Aruba Racquet Club tur siman cu actividad pa henter famia



ORANJESTAD (AAN): Aruba Racquet Club situa na Rooi Santo 21 ta invita henter famia pa participa di e actividadnan cu tur siman boso por bira parti di dje.



Aruba Racquet Club tin riba dialuna su Tennis Drill entre 7 pm y 8 pm. Diamars tin les di Yoga cu e reconocido Yoga Teacher Maria Pucci di 6 pm - 7 pm. Diaranzon tin Tennis Drill 7 pm - 8pm. Riba diahuebs tin les di Salsa cu e expertonan di Aruba Salsa (e siman aki no tin les) y riba diabierna awor tin un tremendo Italian Food Night, y e ya famoso Movie Night di 6:45 pm- 9 pm cu e pelicula Incredibles 2. Corda cu riba e diabierna aki tin e deadline pa loke ta e inscripcion pa e "Doubles Tournament".

Riba Diasabra entre 9 am y 11:30 am tin e ARC Ranking Green y Yellow Ball.

Bo por bira miembro di Aruba Racquet Club, ya sea individual of familiar, unda un y tur por disfruta di tur e beneficionan manera uso di e courtnan di tennis, e bunita pool, un gym super confortable, cual ta hopi bon ekipa y unda bo por conta cu un trainer personaliza.





ARC tambe tin su restaurant unda bo por disfruta di platonan exkisito, snacks y bebidanan na un super bon prijs. Ora di celebracion tambe ARC ta disponible pa bo haci bo fiesta na bo gusto.

ARC ta un club di prestigio na Aruba y hopi bon reconoci pa su lesnan di tenis y torneonan local y internacional.

Esnan cu no ta miembro tambe por goza di e instalacionnan y di e servicionan pa medio di e "Day Pass" cual tambe ta disponible.

Yama awe mes, bira parti di e famia di Aruba Racquet Club.

Awor ta suplica pa pone Camera rond di tur Rotonde pa capta autonan cu ta drift



ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi, mientras cu polis ta haciendo control, a nota cu chauffeur di un Nissan Tiida color shinishi cu number A-5355, tabata drift, slide, y canta wiel di auto na un manera iresponsabel. Y e tabata haci esaki riba caminda publico!

E agentenan ta testigo, con dado momento e chauffeur di e Nissan no por a domina su vehiculo, y por poco e auto aki a causa un accidente. Tin hende cu ta kere cu ta 'sports car' nan ta coriendo, siendo ta un simple sedan.

E patruya di Polis tabata apenas dos auto tras di e Nissan Tiida, y nan a tuma accion di biaha! Nan a sende zwaailicht cu sirena, y a para e chauffeur iresponsabel aki di biaha. Nan a dun'e un bon scual pa loke el a caba di haci, unda por poco el a causa accident..

Diferente reaccion a drenta di automobilistanan cu ya no sa kico pa haci cu esnan iresponsable cu ta 'drift' cu nan auto riba caminda publico, specificamente rond di rotonde.

Algun tempo pasa a leak informe, cu Fiscal a duna OK pa ora cu haya un auto ta haciendo drifting y slide riba caminda, cu ta bay confisca e vehiculo.

Tambe a keda publica e suplica di algun habitante rond di area di rotonde, cu ta pidi pa DOW pone algun 'plateau' hopi chikito mes rond di rotondenan, pa asina descurasha autonan di slide intencionalmente estilo drift rond di nan.

E biaha aki, un automobilista a bin cu e sugerencia pa Cuerpo Policial instala security camera di high-resolution cu ta vigila rotondenan. Di e forma aki, Polis por haya sa mesora ki ora algun chabalito ta trece nan bida y di otro den peligro, door di slide riba rotonde.

E suplica ta bay pa usa camera cu ta di resolucion halto, pasobra esaki sigur lo bay yuda Polis lesa numbernan di auto pa asina por regla cuenta despues cu e doño.

Pesey mes por a lesa comentario, cu no ta tur hende a keda contento cu Polis a djis duna e chauffeur di e Nissan Tiida aki un simple 'scual' pa loke el a haci.

Gobierno kier incentiva pueblo pa usa productonan alternativo envez di plastico





ORANJESTAD (AAN): Pa locual ta prohibicion di 'single use plastics', styrofoam y oxybenzone.

Gobierno considerando introduccion di incentiva pa productonan alternativa

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, a haci peticion na Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) pa ricibi conseho riba productonan alternativa cu comunidad por uza unabes cu introduci prohibicion di 'single use plastics', Styrofoam y Oxybenzone.

'Nos sa cu productonan alternativa den varios ocasion tin un costo mas halto. Cual ta haci cu ta uza opcionnan mas barata manera a bay ta sosode pa generacionnan. Sinembargo, den un comunidad mas consciente ta bisto cu e opcionnan mas barata ta bay a costo di nos medio ambiente.'

Pendiente di e consehonan aki, Gobieronolo lo kier introduci dibiaha hunto cu e ley di prohibicion, un pakete di incentiva fiscal specialmente pa e productonan alternativa aki. Sea cu ta pone nan den bracket cu ta incentiva pa e comerciantenan cu kier importa esaki, of pa esunnan cu kier producie na Aruba.

Pero cu ta logra cu e productonan alternativa ta cay den un bracket cu ta haci cu e costo di e productonan aki no ta cay den e haltura di bracket cu nan ta cay na e momentonan aki. Di e forma aki yuda cu stimulacion di e proceso di introduccion di e prohibicion di 'single use plastics', styrofoam y oxybenzone.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Dialuna 12 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
7356 0385 2741	1432 4543 8368	5954 FLAMINGO 4335-9577-8752	4231 6029 1690	1157 5513 7875	M: 6869 SCORPIO; A: 2661 TAURO

LOTTO DI DIA 03-07-12-22-26 | DFF 2116-0023 | BIG 4 M 0380 A 5702

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 13 November 2018
Solo ta baha: 6:11 p.m.
— 14 November 2018
Solo ta sali: 6:38 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 13 Nov. 2018:
Britannia:
(08:00 - 17:00)
Royal Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diaranzon 14 Nov. 2018:
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Rotterdam:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 13 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wijngaarde
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un disturbio debil ta sigui move poco-poco rumbo pa Aruba. Esaki lo sigui percura pa desaroyo di nubianan capaz pa produci awacero na Aruba. Biento lo cuminza supla duro atrobe.

•• Biento ta di pariba y entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan ta menos cu 3 pia.

Tin di haci algo pa yuda esnan cu nivel abao di educacion haya empleo



ORANJESTAD (AAN): Un dicho di nos bieunan ta bisa "No pisca p'ami, pero siñami pisa". Esaki ta algo cu mester realisa, cu nos educacion na Aruba ta hopi abao.

Hopi hende mester trabao, pero ora yega DPL, nan nivel educacion ta hopi abao. Y Departamento di Enseñansa tin limite di personal pa duna curso. Pa esaki a puntra Señora Glenda Herandez, directora di DAS, con esaki ta hinca den e Plan Crisis Social.

Departamento di Asuntonan Social ta den deliberacion cu Departamento di Enseñanza tocante segundo oportunidadnan. Un hende cu a cay atras, dun' e un di dos oportunidad, dun'e curso. E pueblo mester stop di depende ariba e politiconan pa dunanan trabao. Esaki ta algo fout, ya cu e trabao mester ta depende di bo papelnan, di bo conocimento, diplomanan, cu ciudadano por duna algo na e pueblo.

Esaki no ta solamente e educacion formal, pero full e sistema di educacion, unda hendenan por haya nan papel di un of otro manera. Dus mas oportunidad pa haci cursonan cortico den enseñansa, curso pa subi mercado laboral. Departamento di Asuntonan Social ta bezig ta guia mamanan soltera cu ta ariba bijstand, pa dunanan curso y wak con por yuda nan subi mercado laboral. Eseynan ta manera cu tin cu haci'e. No por keda man para ariba otro y bisa cu ta bay warda te ora tur hende ta cla.

Señora Hernandez ta sigui bsia cu e ciudadano Arubano mester ta consciente, cu nan mester haya un excepcion pa tur cos. Ora cu tin cu cumpli pa busca trabao na DPL, haci esey. Mester tin disciplina pa cu esaki. Den trabao gobierno tin un rol hopi bon den papia cu trahadonan, trahado y dunado di trabao, ap wak cu e exigencianan ta cuadra mas pa e deseonan di nos hendenan.

Eigenlijk no por ta cu awo tin hotelnan ta biniendo, mas camber, eseynan ta pa entradanan abao tambe ta importa problemnan social den nos comunidad. Mester ta consciente di esey. Mester bay mas aleu di e problemanan cu nos tin caba. Señora Hernandez a sigui bisa cu e ciudadano mester contribui cu su pais. No pidi so, pero duna tambe. Sea ehempel pa bo pais.

Enseñansa pa Empleo ta hunga un rol hopi clave ya cu hendenan cu a caba school of no a caba school, via Enseñansa pa Empleo por haya un curso pa subi mercado laboral. Ta den palabracion cu Enseñansa di Empleo pa deal y handle cu e problematica aki. E crisis social ta den tur area. E ta bay tuma basta aña prome cu por bisa cu a cumisna acapara, den grandi e problemanan mas grandi den comunidad.

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Charla y conferencianan ta un metodo pa sa hopi mas encuanto malesa di Parkinson



ORANJESTAD(AAN): E malesa di Parkinson sigur ta un tema di combersacion no solamente den charla, pero den conferencianan cu sa tuma luga mundialmente, unda cu investigadornan ta bin cu e ultimo informacionnan pa asina mundo henter por sa kico ta spera nan, sea farmaceuticamente, pero tambe e desaroyo general di e malesa.

Ki ora e ta aparece:

E prome sintoma di e malesa di Parkinson ta aparece entre e edad di 55 pa 65 aña. Pero, e sintomanan por aparece prome. Tin pashentnan di 30 y 35 aña y cu tin e malesa di Parkinson, segun dr. Roberto Weiser.

Esaki ta worde yama Juvenile Parkinson Desease. Esaki ta debi cu el a cuminsa prome cu 45 aña. Tambe bo por haya e malesa di Parkinson cerca hendenan cu tin edad hopi mas avansa, manera 75 of 80 aña. Pero mayoria di biaha, e sintomanan ta aparece entre 55 pa 65 aña di edad.

Charlanan ta importante:

Neurologo dr. Weiser a splica cu e importancia di un charla ta hopi. Prome e ta hopi importante cu hende ta uni ora nan tin e mesun problema. E ta hopi importante si tur pashent di Aruba por conoce cada un y papia tocante e malesa y ricibi ayudo y haci tur cos hunto, ta algo cu e hende por ta conciente di dje. Cu e sa cu e no ta e unico hende cu tin e malesa di Parkinson. Pa e sa cu e tin hende rond di dje cu tin mas hende cu tin e mesun problema.

Esey ta algo importante. Ta pesey ta hopi importante pa colabora y apoya organizacion manera e Asociacion di Parkinson Aruba, pasobra e grupo ta haciendo un esfuerso grandi pa reuni tur hende pa haya un local, pa bin cu un evento. Ta algo cu ta valioso y cu mester e yudansa y apoyo di tur hende cu ta envolvi cu e situacion.

Di un otro banda, por haya informacion precies y actualisa di kico ta pasando cu e malesa di Parkinson na mundo. Ta trata di hopi investigacion y remedinan nobo cu ta saliendo. Tur aña tin un congreso mundial na un luga diferente na mundo. Manera esun di e aña aki e congreso tabata na Hong Kong. Aña pasa e tabata na Berlin, Alemania.

Tur aña esnan cu ta traha cu e malesa di Parkinson, manera dokter, pashent, investigadornan, ta reuni na un luga, pa papia riba e tema eynan, pa mustra con e investigacionnan ta andando riba e tema. Tambe nan ta papia riba e tema genetico, mirando cu nan ta haya hopi cosnan interesante riba esaki.

Diahuebs tin charla:

Segun dr. Weiser, diahuebs, dia 15 di November, pa 6'or y mey di atardi na MFA Santa Cruz, pega cu e oficina di rijbewijs, lo bay tin un charla cu lo bay toca specialmente e tema di e malesa di Parkinson.

Un invitacion ta bay pa tur esnan interesa den e tema y esnan cu por ta sufri di e malesa of si bo tin un ser stima cu tin e malesa, pa asina asisti na e charla aki y haya sa un tiki mas, kico ta e malesa di Parkinson.

RECETA

Calacuna horna

Jane Willems – Rooi Bosal 45

INGREDIENTE:
1 calacuna fresco (10 pa 12 liber)
¼ repi manteca sin salo
1 lamoenchi
1 telep di blachi thyme
Salo, black pepper, siboyo, knoflook.

PREPARACION
Preheat e oven na 350 grado. Pone e manteca den un wea y lage smelt.
Agrega e juice di lamoenchi y e telep di thyme, draai e y pone un banda.Kita e cuero di e calacuna y labe paden y pafo. Kita tur vet di mas y seca e parti pafo.
Pone e calacuna den un baki grandi di horna. Tira salo y pepper paden y pafor di e calacuna. Hinca paden di e calsacuna e thyme y lamoenchi aden, e siboyo y e konoflook. Hunta pafo di e calacuna cu e mezcla di manteca y sprinkle salo y pepper ariba dje. Mara e pianan na otro y pone halanan bao e calacuna.
Roast e calacuna pa 2 ora, of te ora e juicenan bira clear ora cu bo corta entre e pianan y e halanan.
Move e calacuna riba un cutting board y tape cu aluminium foil y lage pa 20 minuut.
Slice e calacuna y sirbie.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Lo bo keda sorprendi di con jong caba hobennan ta experimenta cu droga



ORANJESTAD (AAN): Tin hobennan cu ta cuminsa experimenta cu droga na edad hopi jong. E instancianan adecua mester duna guia na e muchanan. Droga ta keda un di e problemanan grandi den hogarnan cu problemanan social.

Señora Glenda Hernandez, directora di Departamento di Asuntonan Social ta amplia mas ariba esaki. El a splica cu droga no mester forma parti di e bida di un hoben y esey ta loke DAS ta purba di kibra. Eey ta conta tambe pa hobennan cu problema psikiatrico cu mayornan no deal cu nan.

Kico ta bay haci? Lo percura pa tin mas cupo di guia, na Fundacion Respaldo, ya caba a haya fondo caba. Y asina por sigui menciona, Casa Cuna, Centro Ortopedico pa muchanan cu ta couy mal caminda. Lo bay tin mas cupo, mas departamento ta lantando pa guia e hobennan.

Pero e clave ta keda e comunidad, e famia, cu ta e prome yama pa educa nan mes pa guia e yiu den e bon caminda. Esey gobierno no por take over di e mayor. Tabata escogencia di e mayor pa trece yiu na mundo. Departamento di Asunto Social ta yuda, pero nan no ta e prome yama den educacion di un mucha.

E mayor ta keda carga e responsabilidad, y e ta bay keda sinti'e den su cartera, via di ley. Señora Hernandez a sigui splica cu e conducta di e mayor ta e ehempel cu e mucha ta sigui. Si un mayor ta huma droga dilanti di e mucha, e ta manda señal pa e yiu cu droga ta ok pa huma. Si e mayor ta bebe alcohol dilanti di e mucha, e ta manda señal cu ta hopi tough pa tin bebida, ta haya fiestanan unda cu bebida ta start libremente. Eseynan ta mensahe cu nos ta dunando nos yiunan aworaki, como comunidad. Esey nos mester ta consciente, e ta cumisna cu conscientisacion. Kico ta

Sigui lesa pag. 22

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free





Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan BENU, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563

estilo
Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Cont. di pag. 21

e ehempel cu politiconan ta duna na comunidad? Cu lo kier pa e hende den comunidad biba un bida ehemplar, nan tambe mester ta ehempel pa comunidad. Esey ta conta tambe pa e mayornan.

Departamento di Asuntonan Social tin diferente metodonan, lo haci esaki via schoolnan, lo drenta cas. Ora cu'n mucha nace, lo registra famianan cu tin hopi riesgo den cas y ta bay traha cu nan. E no ta facil. Esey ta di admiti. Pero no tin otro manera di bay. E ta touch tambe e campaña di Norma y Balornan, cu pronto lo cuminsa, entre 19 pa 25 di november, cu e campaña "E seis principionan" cu bo ta sigui ora di cria un yiu. Asina ta cuminsa. Despues lo bay cu mas mensahe over di norma y balornan, cu den nos comunidad ta bayendo perdi.

Señora Hernandez ta sigui bisa cu e comunidad no ta religioso mas. Pero kico nos ta y kico nos ta para p'e, segun Señora Hernandez. Un mucha si e no haya un guia paden, e no siña kico ta bon y malo, e ta bay busk'e ariba caya. Ta p'esey gangann ta bira popular. Si mayornan ta traha dos trabao pa yuda nan famia financieramente, esey kiermen cu muchnana ta keda cas nan so. Un mayor, sea mama, tata, pero un adulto lo mester por ta eynan pa tira bista ariba e mucha. Te asina leu e relato di Señora Glenda Hernandez, directora di Departamento di Asuntonan Social.



Team Brazil Taekwondo ta cla pa Best of the Best



ORANJESTAD (AAN) - Brazil Taekwondo Stichting ta organisador di e di 23 Best of the Best Taekwondo Challenge y su team di "Train Hard Fight Smart" lo presenta cu 5 atleta cu ta cla pa Best of the Best 2018. Diasabra tabata tin e ultimo training di 8'or pa 11'or di mainta cu e focus ariba Best of the Best. Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Best of the Best. Danon Delamore, Joshua Klabér, Leonard Philip, Jourdé Klabér y Záhyon Klabér ta e 5 atletanan cu lo bringa pa Brazil Taekwondo Stichting di cual 4 lo bringa pa e Best Team Cup nacional.

Jourdé Klabér y Záhyon Klabér ta e uniconan cu lo bringa anochi entre 7'or pa 9'or y mey. Nos team ta bon motiva y ta cla pa enfrenta cualkier atleta for di exterior.

BUSCA PALABRA

HAZANA

D N H G X W V O I R K O P V E X W F H A
P D P E Y V P B R T I P D W T D V F U M
O T E L P M O C U G P K T N N X T R Y T
H X V M F E C P C V U N L L E I M J L J
U Q Q D O F I Z R E N Y T D M I E Y V X
B D B W G M N Q V O Q X O A A U V K A O
L M K Y B O J E I W T N S U T D C O C N
U F C S I B N C B S P U A M C T P X M I
J A H C L E A B E F O A D P A C P C Z N
R B O O Z N F A D H M L T N X P O L C E
X M I U I Z C N A T U R A L E Z A N Z M
E T E M J E G K W B N U B R E I R T V E
L L A Z E E Q Y T K Q Z V V P T R G N F
A X Z H K R H I T V O A J B V L A R U F
E C R D F O D L L Y G N C H N G S N N U
P K H D Y V P M Q M U P M M R N A E A T
B N M P G E T O E O E T P M Z W V K V N
Q A S L H R R B U R R W D I P J V B O N
T M V H Q S C A L E G R I A G M E N J H
M U I M Z E O U K E A J A O O T B A O V

ALEGRIA
ATLETANAN
COMPLETO
EMOCION
EXACTAMENTE
EXAMINACION
FEMENINO
MOVIENDO
NATURALEZA
ORGUYO
VENEZUELA
ZEEROVERS

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

2				9				4
		6				5		
	1		5		3		9	
		7	6		9	4		
9								1
		1	7		8	2		
	7		1		5		3	
		3				6		
6				4				2

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 11/13

Resultado edicion anterior

8	6	1	9	7	5	4	3	2
2	9	5	3	4	1	6	8	7
3	4	7	8	2	6	1	5	9
9	2	4	6	1	8	5	7	3
6	1	8	7	5	3	9	2	4
5	7	3	4	9	2	8	1	6
4	8	6	1	3	7	2	9	5
1	3	2	5	6	9	7	4	8
7	5	9	2	8	4	3	6	1

Difficulty Level ★

Dicho di dia;

E tin mi manera alma na pena:

E tin mi ta warda ya pa basta rato.

Setar y Ruckus cu un anochi agradabel y informativo

















ORANJESTAD (AAN): Diaranzon durante bahada di solo, SETAR conhuntamente cu Ruckus a duna un presentacion di tur e posibilidadnan cu por haci cu su servicionan.

Den e atardi ameno aki, cu a tuma lugar na White Cuisine na Gold Coast, representantenan di diferente compania cu ta usuario of prospecto usuario di e producto aki a acudi y asina haya sa tur e evolución di Ruckus pa futuro incluyendo e "Internet of Things".

Ruckus ta ofrece acceso na Wi-Fi sigur y confiabel y ta inova rond di tecnologianan pa asina por cumpli cu necesidadnan specifico di cada compania of industria y por ofrece e cliente un tremendo experiencia manera cu nan ta desea pa e traha.

Jorge Atencio, Territory Account Manager di e region di America Central y den Caribe a duna e presentacion. Representantenan di SETAR, alavez, tambe a duna un demo y asina ilustra e capacidad di e servicio di Ruckus. Despues di e presentación tabatin oportunidad di networking y a rifa algún premio entre e invitadonan.

Riba potretnan por mira momentonan durante e encuentro informativo aki.

Taxi a keda basta destrui den accident na Palm Beach





ORANJESTAD(AAN): Yamada a drenta Diadomingo anochi cu riba e caminda di Noord pa Palm Beach a registra un accident. Esaki a socede na altura di Citgo Palm Beach.

Un Nissan Cube color shinishi cu number A-71694 pa un of otro motibo a core demasiado mey-mey di caminda, y asina a dal semi-frontal contra un Toyota Taxi TX-319 cu tabata bin di direccion contrario.

E impacto a laga e Taxi stationwagon basta kibra. E Nissan Cube mes a draai y bira bek cara pabao.

No tabata tin hende herida, aunke cu e taxista tabata kehando di dolor di pia, pero no tabata tin mester di asistencia di personal di ambulance. Polis a dicidi pa laga e chauffeur di e Cube supla, pa despues hib'e warda pa e haci e test na e Alcohol Sensor cu nan tin eynan.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

Ciudadano a cap su cabez Diadomingo anochi banda di Carnival Village



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo anochi, polis ta bay na e skina di Weg Sero Preto y Dahliastraat, unda cu un persona di edad lo mester a cay y cap su cabez.

Eynan nan ta bin topa cu e cabayero, kende mas tempran lo mester a bay Carnival Village. Mas anochi, bayendo su cas, un tiki betra, el a trompica, a cay y a kap su cabez.

Polis a purba di lante cu basta dificultad. Asina autoridad a dicidi na pidi pa ambulance presenta na e lugar, pa asina transporta e cabayero andante pa ImSan, unda cu el a ricibi tratamento medico.

DEPORTE INTERNATIONAL

James ta faya dos tiro liber clave, pero su dunk a gana e wega pa Lakers



LOS ANGELES (AP): Tyson Chandler tabata tin un siman hopi interesante cu Los Angeles Lakers.
Nan a firme for di Phoenix Suns cu ta na ultimo lugar y el a yuda nan gana 3 wega consecutivo pa prome biaha e temporada aki.
E ultimo tabata Diadomingo, ora cu den ultimo secondenan di wega Chandler a block un tiro di Trae Young, pa Lakers gana e wega contra Atlanta Hawks107-106.
E parti final di wega tabata interesante, pasobra cu Lakers perdi 106-105 LeBron James a haya dos tiro liber y a faya ambos.
Tur cos tabata indica cu asina e strea mas grandi di e equipo lo a stroba nan pa gana.
Sinembargo, na un manera of otro ora cu James a faya e di dos tiro liber, Kyle Kuzma a recobra e bala pa Los Angeles y a los un tiro.
E tiro no a drenta basket, pero James a gara e bala y a dunk e pa duna Lakers un ventaha di 107-106, faltando 15 seconde.
Young a tuma su tempo y den secondenan final a ataca e rim, pero Chandler a block su tiro pa sigura e triunfo di Lakers.
James a caba como maximo anotador di Lakers cu 26 punto y Kuzma a contribui cu 18.
Maximo anotador pa Hawks tabata Taurean Prince cu 23 punto.

Harden a anota 40 punto pa yuda Rockets gana Pacers



HOUSTON: Houston Rockets no a cuminza e temporada mucho bon, Diadomingo nan a logra un bon triunfo, cu por duna nan confianza pa sigui riba e bon caminda.
James Harden a logra 40 punto, 7 rebounds y 9 asistencia, pa yuda Houston gana Indiana Pacers 115-103.
Rockets awor tin un record di 5-7, mientras cu Indiana su record ta 8-6.
Chris Paul tambe tabata tin un bon wega pa Houston cu 26 punto, mientras cu Clint Capela a contribui cu 18 punto y 7 rebounds.
Maximo anotador pa Pacers tabata Victor Oladipo cu 22 punto, 10 rebounds y 7 asistencia.

Federer a cuminza ATP Finals cu derota



ATP: Kei Nishikori a cuminza e ATP Finals cu un triunfo riba Roger Federer.
E Japones a gana e tenista Suizo den dos set, cu e score 7-6, 6-3.
Den e prome set Federer tabata mustra di no tin mucho problema cu Nishikori, pero den e Japones a gana den un tiebreak.
Den e di dos set ora cu Federer a kibra e servicio di Nishikori, tur cos tabata indica cu e lo por gana e di dos set.
Sinembargo, un biaha mas Nishikori a recupera na ora pa gana e set ey tambe.
E problema mas grandi di e Suizo ta cu el a comete 34 error innecesario.

Cowboys a gana Eagles 27-20



. PHILADELPHIA: E locker room di Philadelphia Eagles tabata uno di frustracion Diadomingo anochi, despues cu nan a perde 27-20 contra Dallas Cowboys.
E derota kiermen cu nan tin un record di 4-5 y cu nan chens pa pasa pa playoffs a bira mas chikito ainda, sigur mirando e equiponan fuerte contra cual nan tin cu hunga den e simannan cu ta bin.
Na halftime Eagles tabata perdi 13-3 y ora cu den di dos mitad nan tabata empata 13-13, nan a cuminza sinti cu e triunfo lo por bay den nan direccion.
Sinembargo, e atake di Dallas guia pa nan quarterback Dak Prescott tabata dificil pa para.
Cowboys a logra bay ariba 27-20 den parti final di wega y asina mes Eagles tabata tin un chens pa empata e wega.
Sinembargo, den ultimo secondenan di wega e defensa di Dallas a para Eagles di anota, algun yarda dilanti di end zone.
Prescott a caba cu 26 di su 36 pasenan completa, pa 270 yarda y 1 touchdown.
Quarterback di Philadelphia Carson Wentz di otro banda a completa 32 di su 44 pasenan, pa 360 yarda y 2 touchdown.

DEPORTE INTERNATIONAL

Futuro di deGrom no ta cla, awor cu su agente a bira General Manager di Mets



NEW YORK: Brodie Van Wagenen a bira General Manager nobo di New York Mets y door di esaki, e no por representa hungadornan mas.
E tabata e agente di pitcher di Mets Jacob deGrom y durante cu e tabata wordo entrevista pa e trabao, e tabata den contacto si cu deGrom y e otro hungadornan cu e tabata representa via CAA, pa mantene nan na altura di e situacion.
Awor cu Van Wagenen a bira GM, deGrom ta pensando pa wak con e ta bay sigui su carera.
Su ex agente ultimamente tabata bisa Mets cu nan tin cu firma un contrato largo cu deGrom of cambie cu otro equipo.
E pitcher awor tin cu wak si Van Wagenen su pensamento ta keda mescos, awor cu el a bira GM di e equipo.
E chens ta grandi si cu e GM nobo ta bay purba firma un contrato nobo cu deGrom, cu na comienzo di temporada di 2019 ainda ta bay tin apenas 30 aña.

DeGrom a caba e temporada cu un record di 10-9 y un ERA di 1.70.
Expertonan rond di baseball ta wak e como faborito pa gana e premio Cy Young di Liga Nacional.

Yankees ta bezig ta check antecedentenan di Manny Machado



NEW YORK: Como un di e mihor hungadornan den Major League desde su debut na 2012 pa Baltimore Orioles, Manny Machado ta bay ta un di e agentenan liber cu mas atencion ta bay haya.
Diferente equipo pa explorando e posibilidad pa firma e shortstop cu tambe ta hunga tercera base, pero e ta bay exigi un contrato bastante grandi.
New York Yankees ta wordo mira como un di e equiponan cu mas chens y mas gana pa firme.
Mirando cu nan shortstop Didi Gregorius ta lesiona, nan kier firma un hungador pa reemplaze.
Door cu nan ta pensando pa firma Machado, Yankees ta bezig ta check su antecedentenan, pa wak exactamente ki tipo di hungador y persona e ta, prome cu nan hasi un posibel oferta.
Manager Aaron Boone tin algun hende ta hasi yamada rond, pa haya mas informacion posibel riba Machado, banda di su cifranan di temporada.

Ribery a dal un periodista despues cu Bayern a perde contra Dortmund



DORTMUND: Na Alemania tin un conmocion grandi rond di Franck Ribery.
E atacante di Bayern Munich despues di e derota contra Borussia Dortmund Diasabra lo a dal un periodista.
Esaki segun e corant Aleman Bild.
Segun Bild, Ribery na caminda pa e bus di hungador lo a dal un periodista di beIN Sports, kende e conoce for di basta tempo.
Bayern a bisa di ta na altura di e incidente, pero nan no a duna comentario riba kico exactamente a sosode.
“Ribery a laga nos sa cu e tabata tin pleitamento cu reportero Patrick Guillo”, segun Hasan Salihamidzic, director tecnico di e club Aleman.
Bayern kier sinta na mesa cu e hungador y e reportero, pa soluciona e problemanan mas lihe posibel.

Boxdo a spanta ora cu su urina a Sali cora





AMSTERDAM: E boxdo Ingles Anthony Crolla a wak hopi straño ora cu despues di su pelea e mester a entrega su urina pa un control di doping.
En bez di geel su urina tabata cora scur.
E triunfo riba Daud Yordan den 12 rond a mustra di a bay facil, pero si bo wak su urina, esaki mester por nifica cu Crolla lo a haya algun golpi fuerte na entre otro na e area di riñon y higra.
E boxdo di 31 aña di Manchester naturalmente ta custumbra cu hopi cos, pero nunca el a wak su urina asina cora.
Crolla a pone un potret di esaki riba su cuenta di Instagram, cu un emoji di asombro.



Noticianan for di Hulanda

Cazador di Limburg a tira ganso raro mata



LIMBURG: Door cu un cazador recientemente accidentalmente a tira un ganso hopi raro mata, e provincia di Limburg y Faunabeheereenheid Limburg desde Dialuna a prohibi caza riba e ganso comun cu ta wordo yama 'kolgans'.
Esaki debi na e hecho cu e kolgans parce demasiado e ganso raro cu ta wordo yama dwerggans (ganso enano).
E cazador a pensa cu tabata tin kolgans el a topa, pues el a tira riba dje.
A resulta cu tabata e dwerggans cu ta hopi raro y ta para riba e lista internacional di bestia den peliger di extincion.
Tur aña algun decena di dwerggans ta pasa winter na Hulanda y resto di aña nan ta keda rond di e circulo polar.
Den full Europa ta prohibi pa tira e ganso aki.

Atrobe ta bay bin extra placa pa polisnan riba caya



DEN HAAG: Polis un biaha mas ta bay haya extra placa pa soluciona problemanan mas pronto posibel.
E biaha aki ta trata di un suma di 1 biaha di 33 miyon euro.
Cu e placa por paga overtime y por contrata hendenan pa hasi tareanan administrativo, pa asina e agentenan por hasi nan trabaonan di polis.
E extra inversion di 33 miyon euro ta bin riba di e 58 miyon euro cu na Juni a wordo priminti.

Seguro mas barata pa agricultornan contra mal tempo



DEN HAAG (ANP): E seguro cu cual agricultor y campesinonan por cubri nan mes contra mal tempo pisa, mester bira mas barata.
Gabinete Hulandes kier hasi e asina yama 'brede weersverzekering' pa daño riba mata y palo mas atractivo, door di elimina e asina yama assurantie belasting di 21%.
Eliminacion di e belasting ey por solamente di e Comision Europeo no tin objeccion.
E agricultornan mientrastanto por haya un parti di e prima compensa, segun Secretario di Estado Menno Snel di Finanzas.
Sin protesta for di Bruselas, e lo mester bira mas barata for di 1 di Januari 2020, pa e campesinonan segura nan mes contra circunstancianan extremo di tempo.

Pa prome biaha den historia militarnan Hulandes ta wordo persigui pa errornan cometi den nan funcion



HULANDA: Tres militar cu tabata envolvi den un accidente di duik na Corsow mester responsabiliza nan mes dilanti di huez.
Den e accidente cu a sosode riba 23 di November 2015, matroos Mandy Groenewoud di 23 aña a perde su bida.
Ministerio Publico ta culpa e tres militarnan cu nan a viola reglanan di servicio, door di cual un situacion peligroso por a tuma wordo crea.
E militarnan tabata divers cu tabata hasiendo un training den Caracasbaai.
E decision pa persigui e militarnan penalmente ta unico, door cu ta prome biaha cu militarnan Hulandes ta wordo poni personalmente responsabel pa errornan cometi den nan funcion.
Den dos otro caso algun tempo pasa esaki no a sosode.

Noticia Internacional

Mayornan condena pa yama nan baby 'Adolf' na honor di Hitler

LONDON: Un pareha cu a yama nan baby 'Adolf' na honor di Hitler a wordo declara culpable pa un Corte di Birmingham, Reino Uni, pa forma parti di un organizacion neonazi, fuentenan hudicial a informa.

Adam Thomas, di 22 años, y Claudia Patatas, di 38, cu ta residi na Banbury, a wordo declara culpable di forma parti di National Action, un organizacion prohibi na 2016.

Segun e huicio cu a tuma lugar na Birmingham, e pareha a dicidi pone di dos nomber Adolf pasobra nan ta sinti "admiracion" pa Hitler.

Thomas tabatin den su cas algun potret cu por a wak e baby bisti cu un capucha blanco di Ku Klux Klan.



Cincuenta pais, sin Merca ni Rusia, lo lucha contra cibercrimen



PARIS: Cincuenta pais y 150 compania tecnologico a compromete acentua lucha contra actividad criminal, inherencia electoral y discurso di odio racial den internet. Pero Merca, Rusia y China no tabata entre nan.

Gobierno y companianan a firma un documento titula "Yamado di Paris pa confianza y seguridad den ciberespacio" na unda nan a compromete colabora contra actividadnan malicioso manera censura y robo di secretonan comercial.

E campaña tin apoyo di UE, Canada y Japon como tambe di gigante tecnologico Facebook, Google y Microsoft, entre otro.

Presidente Frances, Emmanuel Macron a impulsa e iniciativa, presenta un dia despues cu varios hefe di Estado y gobierno a conmemora diadomingo centenario di fin di Prome Guera Mundial.

Den un discurso durante Foro di Gobernanza di Internet na UNESCO, e organizacion cultural di Nacionnan Uni cu sede den capital Frances, Macron a bisa cu un mihor regulacion di internet tabata un necesidad urgente.

El a añadi cu Facebook a acepta cu un equipo di funcionarionan Frances observa con nan ta supervisa y elimina declaracionnan di odio racial.

E obhetivo ta "elabora propuestanan hunto exacto y concreto riba lucha contra discurso di odio racial y contenido ofensivo", Macron a bisa.

Den otro asamblea relaciona cu tecnologianan nobo na Paris, Prome Minister di Canada, Justin Trudeau a bisa cu "un di e cosnan cu nos mester haci como sociedad, como lidernan di tecnologia pero tambe como gobierno ta asegura poblacion cu innovacion, tecnologia... empodera pa sinta parti di mundo cu nos ta construyendo, di lugarnan di trabao cu nos ta creando".

Union Europeo a aumenta presion riba Gran Bretaña pa logra un acuerdo pa Brexit

BRUSSELS: Union Europeo a aumenta presion politico riba Prome Minister Britanico, Theresa May den medio di indicacion di progreso di negociacionnan di Brexit.

Gran Bretaña lo bandona UE dia 29 di Maart di otro aña, y a bira prome pais pa haci esaki. Sin embargo, nan mester yega na un acuerdo den siguiente simannan pa laga suficiente tempo pa Parlamento Britanico y Europeo pa aproba esaki. May ta enfrenta un presion domestico cada biaha mas intenso relaciona cu su propuestanan pa un acuerdo despues di renuncia di otro Minister di gobierno siman pasa.

Ningun avance a wordo anuncia, despues di reunionnan cu Ministernan Europeo di Asuntonan Exterior, pero tur dos banda ta pega den negociacionnan tecnico pa purba di supera ultimo dificultadnan den accion carga di consecuencianan politico y economico.

"Esaki sigur ta un siman hopi importante pa negociacionnan di Brexit", segun Simon Coveney, Minister di Asuntonan Exterior di Irlanda, na prensa despues di reunion na Brussels. "E dos equipo negociador a intensifica su compromiso... tin hopi trabao nos dilanti ainda".

E obstaculo principal pa por yega na un acuerdo ta resolve e cuestion con pa mantene fluho di productonan atraves di frontera entre Irlanda, miembro di UE y Irlanda di Norte, parti di Gran Bretaña.

Tur dos banda a compromete di evita un "frontera complica" cu revisionnan caro y lento cu lo perhudica comercio.




"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Gobierno a ofrece 18.800 dolar pa manifestantenan cu a ataca polisnan na Bogota



BOGOTA: Fiscal Colombiano a ofrece un recompensa di 60 miyon di peso (alrededor di 18.800 dolar) na esnan cu tin informacion pa identifica personanan cu 8 di November a protagoniza abusonan na Bogota durante protestanan na unda ocho polis a resulta herida.

Den varios mensahe publica den nan cuenta di Twitter, e departamento hudicial y di control a publica potretnan di e sospechosonan cu a participa den e desorden y recompensa cu nan ta ofrece pa cada un di nan.

Pa identifica e homber cu a "tira um bom contra un polis" cu tabata den sede di cadena RCN Radio, cu tabata obheto di varios atake cu piedra y verf den otro manifestacionnan, "Fiscal a ofrece 30 miyon di peso (alrededor 9.446 dolar)".

Trump a urgi para contamento di votonan na Florida y duna victoria na republicanonan



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a urgi funcionarionan electoral di Florida pa pone fin na proceso di contamento di votonan y declara republicanonan ganador.

Asina mes, sembra duda -sin aporta pruebanan- relaciona cu conteo di votonan, mientras funcionarionan estatal ta lucha contra tempo pa revisa mas di 8 miyon di voto prome cu plazo di diahuebs.

Liderazgo di candidatonan republicano den dos contienda cera -un pa un asiento den Senado y otro pa cargo di gobernador- a reduci segun nan a sigui conta votonan di eleccion di diamars pasa.

E yamado di Trump pa caba cu contamento, cu ta obligatorio bao ley di Florida pa nivel chikito di diferencia, apesar cu reglanan estatal ta permiti cu funcionarionan warda 10 dia pa ricibi votonan envia pa electornan registra cu ta biba pafor di Merca, incluyendo personal militar den servicio activo.

Durante fin di siman a cuminsa un conteo cu mashin den competencia entre gobernador republicano saliente Rick Scott y Senador democrata Bill Nelson, mientras cu tin otro revision tumando lugar pa cargo di gobernador entre e republicano Ron DeSantis y e democrata Andrew Gillum.

E republicanonan kier consolida nan victorianan den un estado clave manera Florida despues di preserva nan control den Senado den eleccion di mitad mandato di siman pasa, mientras cu democratanan a persigui otro posible triunfo den un gobernacion estatal. Ambos partido ta acusa otro di purba caba cu democracia.

Stan Lee, genio di comics Mericano, a fayece cu su 95 aña di edad

Stanley Martin Lieber, mas conoci como Stan Lee, tabata un escritor prolifico di comics cu, fayecimento ta bay laga un bashi historico. No pasobra el a crea historianan relevante den ultimo añanan, sino pa su status di simbolo di cultura popular.

Tur amante di superheroe y superviyano alrededor di mundo, a lamenta perdida di e mente maraviyoso y a manifesta esaki den rednan social.

Un di e actornan cu a expresa su tristeza pa fayecimento di Stan Lee, Ryan Reynolds, kende a interpreta personahe di Marvel 'Deadpool' den dos pelicula a bisa: "Descansa den paz, Stan Lee. Danki pa tur cos", e actor a tweet.

Actriz Millie Bobby Brown, cu ta interpreta Eleven den serie di Netflix "Stranger Things" a comparti un potret di dje cu creador di comics, potret cu el a haci un cosplay di princes Leia Organa di "Star Wars".

Fayecimento di Stan Lee a wordo confirma dialuna pa su yiu muher, J.C., den declaracionnan na website TMZ. Un ambulance a yega tempran na cas di Lee na Hollywood Hills (California), y transporta pa hospital Cedars-Sinai Medical Center, na unda el a fayece.





Potret di actor Gerard Butler dilanti di su cas destrui pa candela na California. E candela 'Woolsey' cu a cuminsa diahuebs pasa den condado di Los Angeles (California) a obliga evacuacion di poblacion di Calabasas y Malibu, conocido localidad na unda varios celebridad ta biba. Entre celebridadnan afecta ta Alyssa Milano, Kim Kardashian West, Rainn Wilson, Lady Gaga, Guillermo del Toro, Orlando Bloom, Martin Sheen, Gerard Butler, Robin Thicke, Jessica Simpson, Caitlyn Jenner, Bianca Blanco, Raquel del Rosario, Scott Baio, y Shannen Doherty.

Noticia Internacional

Mas di 200 Chileno lo wordo repatria for di Venezuela pa motibo di e crisis



Mas di 200 Chileno lo regresa Chile desde Venezuela den un avion militar durante siguiente dos siman, afecta pa crisis humanitario cu ta azota e pais, segun canciyer Roberto Ampuero na corant, El Mercurio.

"Mi ta den condicionnan di confirma cu un avion di FACH (Forza Aereo di Chile) lo transporta un grupo grandi di Chilenonan cu ta na Venezuela", Ampuero a informa den declaracionnan difundi dialuna pa e corant.

Afecta pa "grave crisis humanitario" cu Venezuela ta pasando aden, Chilenonan a solicita ayudo di gobierno pa sali di e pais "debi na dificultad grave cu nan ta pasando na Venezuela", e diplomatico a splica.

Pa forma parti di e repatriacion, Chilenonan mester a cumpli cu rekisitonan, manera no tin medionan economico pa cumpra un pasashi aereo, tin boluntad di regresa y un famia na Chile cu lo compromete nan asistencia den nan regreso.

E prome viaha lo tuma lugar den siguiente dos siman den un avion Boeing 767 di FACH cu lo traslada mitad di Chilenonan.

E avion militar lo busca e Chilenonan na Caracas despues di baha na Port-au-Prince, un grupo di Haitianonan cu a dicidi di bandona Chile pa regresa nan pais pa medio di un programa impulsa pa gobierno di Santiago, y cu den un prome vuelo, di diaranzon pasa, ya a transporta mas di 150 persona.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Afganistan: Atentado suicida a laga por lo menos 6 morto na Kabul

KABUL: Por lo menos seis persona a muri y 20 a resulta herida den un atentado suicida cerca di un manifestacion contra Talibannan na Kabul, Afghanistan.

E explosion a tuma lugar cerca di un centro di estudio secundario, un vocero di Ministerio di Interior, Najib Danish a declara.

Mayoria di victimanan ta miembronan di forzanan di seguridad, el a agrega.

"E kamikaze tabata canando den direccion di manifestantenan, pero el a wordo deteni 200 meter leu" di e protesta, segun Nasrat Rahimi, vocero di Ministerio di Interior.

"Tabata un explosion grandi cerca di instituto Istiqlal, situa den centro di ciudad, na unda manifestantenan tabata protesta" contra atakenan Taliban contra minoria chiita hazara, un testigo a informa.



OMS a revela diferencianan nacional grandi den uso di antibiotico, a alerta pa resistencia di bacterianan

GINEBRA: Antibioticonan ta wordo uza hopi mas den algun pais cu den otronan, segun un encuesta realiza pa Organizacion Mundial di Salud (OMS) cu a sugeri cu mester medidanan urgente pa reduci consumo innecesario di e remedinan aki.

E "Informe di OMS riba Vigilancia di Uso di Antibiotico" a observa consumo di e remedinan den 65 pais y a haya cu Hulanda ta uza 9,78 dosis diario defini (DDD) cada 1.000 persona, mientras cu Reino Uni ta uza doble y Turkia, cuadruple, cu 38,18 DDD cada 1.000 habitante.

Uso di antibiotico na Iran ta similar cu esun di Turkia, mientras cu na Mongolia a registra consumo mas grandi di tur pais studia, cu 64,41 DDD cada 1.000 persona. Merca, China y India no a participa den e encuesta.

Recopila datonan ta clave pa combati resistencia microbiano, cu ta tendencia extremadamente preocupante di infeccionnan bacteriano pa bira inmune na remedinan, e informe a indica, den marco di Siman Mundial di Concientizacion riba Uso di Antibioticonan.

"E hayazgonan di e raport a confirma necesidad di tuma medidanan urgente, manera reforza politica di uso solamente bao prescripcion, pa reduci consumo innecesario di antibiotico", segun Suzanne Hill, director di Departamento di Remedi y Productonan Esencial pa Salud di OMS.

Menos consumo di antibiotico registra tabata di Burundi, cu apenas 4,44 DDD cada 1.000 persona, cu segun OMS por ta debi na escasez di datonan. Menos registro por sugeri cu uso ta incluso demasiado bao, cu ta pone poblacion den riesgo di infeccionnan.

E encuesta tambe a observa ki tipo di antibiotico ta wordo uza y a mustra cu algun pais -manera Italia, Spaña y Japon- tabatin consumidor hopi frecuente di remedinan mas caro, cu segun OMS mester keda reserva.

OMS a introduci aña pasa un sistema di clasificacion cu a señala cu remedinan di famia di penicilina ta recomenda como tratamento di prome linea, cu otro remedinan, esnan riba lista di "reserva", tabata terapia di ultimo recurso y solamente mester wordo uza den casonan absolutamente necesario.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

COIN LAUNDRY BUSINESS FOR SALE
Bira bo mes un donjo di un negoshi cu ta operando. Pa un afspraak yama: 566-9134. Persona serio so.

FOR RENT
A 2 room apartment, price Afl.1.100,- dep. Afl.550,- Tel: 563-4723

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki y bente afo gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc Jama nos na 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING Cel 594 1550 / 594 1826

TA BUSCA
Cas / apartment den tur area. Nos tin cliente cla pa huur bo propiedad. Yama 593-8082

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded. To call for an appoint. # 745-9765 / 592-3828.

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende un tereno espacioso di 847 m2 na Noord den un area keto y pa Afl 89.000.00 Jama Mito na 593 6318

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock Cel 560 9470 / 741 3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs. Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

SE VENDE
Ford Ranger 2003 En buenas condiciones 660 0052

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2, tereno propiedad, na caminda principal y pa Afl 725.000.00 (70 % di marktwaarde) Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende un tereno propiedad di 801 m2 na, Salinja / Moko, ideal pa projecto di apartment pa Afl 144.180.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2,incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00 Jama Mito na 593 6318

TA HUUR
Trailer apartments Afl 650.- p/l Cumana / Oranjestad Jama cel 741 2541

DIRECTV GRATIS
Si gratis tu pagas programacion y te regalamos la instalacion ademas te damos acceso a canales premuim y adultos gratis. Llama al 660 2436

CAS NA BENTA
Cas situa na Piedra Plat, 4 camber, 3 baño, tereno 750 m2 pa Awg 350.000.- Jama 699 8301

HUUR
Apartment na Camay, 1 bedroom, kitchen, livingroom, awa, cable, internet, gas inclui. Jama 744 5973

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

AIRCO
“SPECIAL” pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo. Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5 588 7468 / 593 4387

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria, verf cas, hiba sushi na dump. Bon prijs! Tel: 564-0703

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar, Bon salario. Tel 662 9263, Adres Sabana agrandi 13 C, Sta Cruz

QuickBooks Pro
* Niveau 1 Awg.395
* Niveau 2 Awg.395
Speed cursus
Tel.5880950 - 5934494

Computer Les pa Mucha
Group A. Edad 6 te 10
Group B. Edad 11 te 15
Word, PowerPoint, Type cursus Awg.150
Tel.5880950

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

DIARIO
582-6747

Concierto di Shakira na Bogota tabata fenomenal















ORANJESTAD (AAN): Recientemente e artista Shakira a finaliza su “El Dorado World Tour” na un forma grandi, y na su cas! Un concierto cu a dura mas di 2 ora y mey largo a tuma lugar den Parke Simón Bolívar na Bogota.

Despues di siete aña, Shakira a regresa Bogota pa despedi di su Tour.

Fotografo di DIARIO, Rudolph Haseth tabata presente den e VIP-Section pa asina goza di e conicerto aki. E lugar na Bogota tabatin mas di 35.000 fanatico presente, di cual 25.000 tabata den VIP-Section.

DIARIO a nota hopi hende di Aruba presente den e Parke, como tambe a mira hendenan di Curacao, Merca, y Hulanda.

Shakira a duna un concierto cu sonido sublime, cu a resona na forma increible den aire libre. El a duna fabuloso show, y tabata contento di e respaldo di Colombianonan. El a gradici su tata, su mama, publico, y henter e pais.

Na e lugar di concierto, for di 10:00 am caba por a drenta den e Parke, pa bo bay den un seccion pa wordo controla. Bo ta keda eyden henter dia, y por cumpra cuminda y bebida (no-alcoholico). Y e portanan di concierto mes a habri 5:00 pm, y e movimento di publico a bay hopi rapido.

E concierto mes a start 7:00 pm, y e ora si a cuminza bende alcohol. Shakira mes a cuminza canta y duna show pa 8:45 pm.

Hobennan encanta con Curasonchi a participa den Festival di Buki pa Mucha













ORANJESTAD (AAN): Entre 2 y 9 di november ultimo a tuma luga e festival di buki pa mucha organiza pa Biblioteca Nacional. E autornan di e buki multilingual Curasonchi (Hearty, Corazoncito, Hartje), esta Levi Silvanie y Rosabelle Illes, a bishita un total di 11 klas na Aruba, entrenan kleuterklas, 1e klas y 2e klas. Tambe e autornan a tene un presentacion publico na Biblioteca Nacional unda cu un total di 150 mucha a asisti.

Curasonchi ta un curason cu a cansa di manda amor henter dia sin por mira e impacto di su funcion. Pa e motibo ey, un dia e ta dicidi di bay keiro rond di e curpa pa busca un proposito mas grandi. Durante su aventura, e ta explora e bida di un wowo, nanishi, boca, horea, man y pia. Na final Curasonchi ta bin realisa con importante un curason chikito den un mundo grandi ta. Den un forma interactivo, e autornan a presenta partinan di e storia na e schoolnan cu a keda bishita.

Por a nota cu hopi school tabata bon prepara pa e bishita di Curasonchi. Algun a traha poesia y cantica pa Curasonchi, otronan a traha pechi di Curasonchi cu tur mucha por a bisti y un kleuterschool a traha un puzzel grandi di Curasonchi cu nan a regala na e autornan.

Tabata prome biaha cu ambos autor ta participa na e festival di buki pa mucha. Tanto Levi como Rosabelle a keda hopi satisfecho y agradecido na Biblioteca Nacional cu a duna Curasonchi un rol importante den e siman aki como cu e tema di e festival di e aña aki ta “Amistad” y e curason ta un simbolo perfecto pa esaki. Pa mas informacion tocante e proyecto aki por bishita www.heartythebook.com

MENU SPECIAL
Diamars 13 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa nos special di dia.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BUSCA
Shipping coordinator, at least one year experience in office work. Must have HAVO certification or attending last year. Send your resume and references of previous jobs to: JobsCargo9@gmail.com

NOS TA HACI
Trabao di verf cas y cura. Nos ta drecha schuer of crack di muraya. Tambe nos ta haci trabao di hardineria y fumigacion di mata na un bon prijs. Tel: 661-5319

DirecTV Gratis
Full programacion Gold. 18 canales de peliculas sin cortes comerciales + 200 canales. Aprovecha! 749-0102 Reparacion de señal.

TA HUUR
un cas pa pareha, Mariepampoen # 20. 560-2541 yama despues 1'or.

FOR RENT
Apartment at San Nicolas, comfortable, private, one bedroom, dinning, kitchen, livingroom. Excl light & water. Rent Afl 650.- & deposit Afl 450.- Available Now. Tel 584 5753

TA HUUR
Apartment renoba na Savaneta. Awg.750,- excl. Rooi Koochi # 30-L. Yama: 593-4829

HOUSEKEEPER
Looking for part time work. Call 741 4535 / 737 2790

Show intercambio generacional den Cas di Cultura pa di tres aña consecutivo



ORANJESTAD (AAN) – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar Dialuna, sr. Stanley Damian di Cas di Cultura, y sra. Lina Orman di e Grupo Nucleo a duna informacion tocante e actividad di intercambio generacional cu lo tuma lugar, pa di tres aña consecutivo, den Cas di Cultura.

E actividad aki lo tuma lugar dia 23 di November di 6 or di atardi pa 9'or di anochi y henter nos comunidad lo ta mas cu bon bini pa bin yena e sala di Cas di Cultura.

E actividad aki ta un intercambio cultural entre e generacionnan di edad di esun mas halto te esun di mas hoben. Esaki ta wordo organiza pa e grupo nucleo cu ta conta cu sosten total di Departamento di Cultura, manera sr. Damian a subraya. Stanley Damian ta haci un yamada pa tur hende bin apoya nos artistanan y principalmente nos actividadnan cultural, y como cu 2018 ta Aña di Papiamento e evento aki lo ta den nos dushi idioma Papiamento.

Tocante e programa mes, sra. Lina Orman a duna di conoce cu prome cu e evento cuminza lo tin e grupo Sodo y Cuerda, cu ta bay entretene e publico di 5.30 pa 6'or di atardi cu e show ta cuminza.

Tin te awor 12 grupo cu lo bay presenta, manera Danza Aruba cu su integrantenan mucha, hoben y adulto, Grupo Monarca cu lo presenta un baile cu un mucha visualmente incapacita, y tambe un cantante; Betty Werleman cu su grupo di famia, Fundacion Bernadina cu ta bin e reina cultural chikitin, Grupo Rosea Cultural, Grupo Aloe di Movimento ta Bida di Tanki Leendert, cu e lema "Grandi y chikito activo tur dia" y nan lo presenta algun cantica cu mimica, Grupo Happy Hart (Curazon alegre) di Santa Cruz, Gran Dama Cultural, Dama Grandi Cultura di e grupo Pegasaya, entre otro.

Sra. Orman a menciona cu e dos añanan prome e show aki tabata un exito rotundo y hopi hende a pidi pa bin bek cu e presentacion. Sra. Orman ta invita henter comunidad pa bin presencia e show aki.

TA HUUR
Apartament na Bubali, Kamay, Ponton. 2 camber y studio.
1 Cas na Solito
3 camber, 3 baño.
Pa mas info por yama na 592-9778.

TA HUUR
Apartamento muebla Afl.700,- awa, cable y gas inclui.
Tel: 661-0307.

TA BENDE
Toyota Corolla model 2003 con golpe parti delante Afl.2.000,-
Toyota Tercel '94 bon condicion Afl.1.500,- oijo ofertas. Tel: 568-9059.

TA HUUR
1 Apartment di 1 kamber, full muebla Noord Afl.1.300,-
1 Apartment di 2 kamber, full muebla Noord Afl.1.600,-
Cas di 2 kamber na Noord Afl.2.300,-
Cas di 2 kamber na Santa Cruz Afl.1.650,-
Pa mas info.: 563-1449

Abattoir lo duna servicio di Dialuna te cu Diahuebs den December

ORANJESTAD (AAN): Ta un tradicion na Aruba cu nos ta celebra e dianan di fiesta cu sopi cabrito, pia di porco y suls tempera. Hopi persona ta cria bestia durante henter aña pa den luna di december nan por sacrifica esakinan pa consumo propio.

Servicio Veterinario kier recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porco pa consumo propio cu esaki mester worde haci na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin riesgonan pa salud di hende.

Tur persona cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di December 2018 por haci esaki for di Dialuna te cu Diahuebs, parti mainta. Ta pidi tur persona encarecidamente pa trece e animalnan entre 7:00 y 9:00 di mainta y e ultimo dia pa mata bestia lo ta Diamars 18 di December 2018.

E proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tuma luga via cita y ta conseha tur doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come, pa yama un dia prome pa confirma cu e kier haci uzo di e servicio di Abattoir. Esaki ta pa nos por coordina e matansa na un manera structura y por brinda un miho servicio.



Pa mas information por tuma contacto cu servicio Veterinario na telefoon 5224310 of pasa personalmente na Barcadera 1.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Homber bisti na muher a invita mucha a bay cune

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad, diadomingo pasa di mey anochi a wordo dirigi na High Rise Hotel na Oranjestad relaciona cu asistencia pa un turista. Na yegada patruya a topa un grupo di persona, y e señora di inicial B. a declara di tabata cana cu dos yiu di primanan y su yiu homber, den area di Cafe Paddock.
Dilanti di e Café Paddock tin un borchi cu por saca potret. El a bay cu e muchanan nan pa saca potret dilanti Café Paddock unda tin un borchi cu por saca portret.
A resulta cu su yiu homber no tabata kier a saca potret y tabata para poco leu.
Na dado momento un homber bisti como muher tabata cana rond y e persona aki a puntra su yiu homber si e no kier saca potret e por bay cune.
E homber tabata bisti cu un t-shirt cora largo cu pechi cora, bril di solo riba cabez, e ta color cla. Polisnan a controla den e area pero nan no a wak nada particular.

Choller a horta perfume den Penha Boutique

ORANJESTAD (AAN): Chollernan ta birando mas agresivo y awor ta cana drenta establecimento horta y lanta cu personal y sali bay trankil. Algo cu a bolbe tuma lugar diabierna ultimo merdia 12 or riba Plaza Daniel Leo na "Penha Boutique". Aki e choller a pasa man pa un perfume.
Ora personal a bay par' e el a cuminsa bringa , zapatea y lanta contra e personal y logra bandona Penha, subi su bicicleta y baha na awa.
Patruya di Oranjestad cu a presenta pa atende e ladronicia reporta a papia cu e persona cu a reporta e sucedido, e señora di inicialnan R.O. cu a declara cu e choller a bay cu un boter di perfume marca "Hugo Boss". Riba su bicicleta el a bay direccion panort.
E choler tabata bisti cu short crème y cu jacket shinishi. Nan a tuma e keho, y pone Central di polis na altura. Despues patruya a busca e choller den e area pero no a hay'e.

Oracion pa awe:

Danki Señor pa bo amor eterno, pa tur loke Bo ta duna nos. Sigui duna nos amor pa nos por comparti esaki cu otro.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion pa Misa di Sanacion na honor di Señor de Los Milagros
Diaranson 14 november



Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Miquel hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso , tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, bario di Santa Cruz, imigrantenan pa un misa di sanacion cu Santisimo, diaranson 14 november pa 7or anochi na Parokia Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, cas di e Replika di Señor de los Milagros. 6.15 pm ta cuminsa cu e rosario di Señor de los Milagros. Coro lo ta bou encargo di Gods Sons.

Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa y haya bo milager tan anhela.

Hesus y Su Mama ta warda bo.

YMCA Golden Agers hereby wish to announce the passing away of their member:



Ms.Maria Eufrasia Woods
"aka Mavis or Cyndi Lauper"

Sunrise: 16 May 1931 -
Sunset: 02 November 2018

Going home service will be held Tuesday November 13,2018 at the Church of Christ in PastoorHendrikstraat.
The body will be laid out in the church from 1-3 pm. Service begins at 3pm and from their to the burial ground in Sabana Basora.
Golden Agers extend their condolences to the children and family of the late Maria A.Woods

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Na number di henter famia Danje, Croes y Dirksz nos ta gradici tur esnan cu a compaña nos durante e dianan dificil di entiero di nos compañera, yiu, mama, tanta, ruman

JACQUELINE DANJE

Tambe gradicimento ta bai na tur esnan cu a tuma contacto via telefon, e-mail of otro medionan. Un danki special ta bai na henter Dialyse Kliniek H.O.H. y dokternan Cuba, Kock y Choudry.
Alavez nos ta invita un y tur pa tres santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar diamars 13 nov., diaranson 14 nov. y diabierna 16 nov. 2018 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

the olive tree funeral home
Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

Haya mi falta pero laga mi bai
Mi a yega na final di e caminda, solo a baha pami.
Recorda e amor cu nos a comparti

A bay sosega den brasa di Señor

Sra Angela Martina-Brito Santana

Ruman di nos colega Julio Cuevas y tanta di Cederick Cuevas

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 14 di November di 2-4 den misa Iglesia Evangélica Pentecostal el Espíritu Santo y Fuego" na Noord Cura Cabay 24, patras di JR Auto Center; despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diamars 13 di November di 7-9 di anochi

Hopi forsa pa famia y cu Angela sosega na pas

Gerente y personal di the Olive Tree Funeral Home

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Pa medio di esaki famia Chacutu kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Julianita Chacutu

Un danki na Dr. Esschendal y Sra. Margarita y Etty Toppenberg. Masha danki pa tur yamada, mensahenan y flornan ricibi. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diamars Nov. 13 pa 5:30 na Kapel na Alto Vista
Diahuebs Nov. 15 pa 7pm na Pro Catedral San Francisco
Diasabra Nov. 17 pa 7pm na Pro Catedral San Francisco

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Wilhelmina Tromp

*28-05-1943 - †12-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Petra Maria Kock-Arias

Mihor conoci como "Dorita"

*08-09-1942 - †12-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Juanita Boekhoudt

*08-08-1925 - †11-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Nemencio D. Erasmus
"Mechi"

Den nomber di nos Famia nos kier a yama un danki na tur esnan cu a support nos diasabra durante e entiero, danki na famianan y conocirnan, na sr. Oslin Trimon cu su grupo Tipico, e grupo di Dande, Sr Lucio Abath, Sr. Fechi v/d Biezen, Sr. Alberto Oviedo, Sr. Randall Croes cu tabata cu nos cu su albansa durante temponan dificil. Sr Nelson Tromp cu su mariachi, Sra Marlene Giel cu a yuda nos di day one, no tin palabra pa gradici, Stichting Edmond Harms Foundation, Sra. Pascualita Ridderstaat tambe a yuda nos, Sra. Judith Gomez cu a yuda nos den tur momento, nos tanta Annie cu su oracionnan na tur momento y tambe Benjamin Secuirity pa tur e añanan cu nos tata a labora eynan.

Nos kier a invita tur hende pa un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diamars 13 di november 2018 pa 7 pm na misa Santa Filomena na Paradera y tambe pa un oración di ocho dia na cas cu lo tuma lugar diasabra 17 di november 2018.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ambrosio Kelly

*20-03-1938 - †12-11-2018

Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs 15 di november 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion

Caso serio di maltrato contra un persona cu limitacion

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi cu autoridad a haya sa di un caso serio di maltrato na un adres na Watapana Gezaag na San Nicolas.

Polis como tambe Ambulans a yega na e lugar, y a bin haya sa cu un persona a bati un ciudadano cu un bate di baseball.

E victima pa colmo ta un persona cu ta sufri di limitacion, y ta handicap. E golpi di bate di baseball tabata na su cabez.

Un dama cu ta cuida e persona, a regresa y a bin haya e persona tur herida, y asina a bati alarma.

Polis a cuminza investiga ken ta responsable pa esaki, y tin indicacion cu un bisiña lo a comete esaki.

E biaha aki R. no a haci nada malo

ORANJESTAD (AAN): Na altura di "Julio's Sport Bar" na San Nicolas, diabierna despues di merdia, patruya San Nicolas a wordo poni na altura cu lo tin un homber sunu ta cana dilanti muchanan.

Polis cu a presenta mes ora a bin topa e homber di inicial R. conoci como un " exhibionista".

E bartender di 'Julio's Bar' a declara cu e biaha aki R. no a hasi nada y e tabata para ta bebe cervez. Central di polis a wordo poni na altura cu R. a wordo notifica pa e comporta su mes.

Polisnan a continua nan patruyahe.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Gobierno kier pa Enseñanza pa Empleo converti su mes den un Fundacion





ORANJESTAD (AAN): Den Gobierno, tin un Departamento di Enseñansa pa Empleo cu pa añanan largo no a haya atencion, pa cual a puntra Minister di Enseñansa kico ta e plannan pa e departamento aki.

Ministro dr. Rudy Lampe di Enseñansa a splica cu e tin plannan grandi pa Enseñansa di Empleo unda cu e lo bira un Fundacion. Pues e lo bira un otro identidad.

E no ta bay keda cu djis Enseñansa pa Empleo, pero tambe un educacion continu. Mas y mas loke UNESCO tambe ta enfatisa cu henter nos bida nos mester keda studia. E ta un enseñansa pa bida.

E enfoke ey ta nificia cu ta bay amplia e cantidad di cursonan cu ta bay worde ofreci.

Pues Enseñanza pa Empleo ta bay amplia tambe cu lo drenta den barionan, cuminsando na San Nicolas lo ofrece cursonan di Enseñansa pa Empleo. Tur esaki, segun e mandatario, ta nifica cu ta den dialogo constante pa loke ta e mercado labor, pa loke worde ofreci ta klop cu loke ta worde exigi. E plannan pa e parti aki ta grandi y comunidad lo ripara e beneficionan.

Enseñanza pa Empleo lo worde amplia y lo bira mas accesibel pa otro barionan, e mandatario a indica. Esey ta un punto hopi importante, pa cual lo hiba e cursonan San Nicolas y otro barionan. Lo bay amplia tur e horarionan, depende di e maestronan cu ta disponibel pa duna les pero tur esey enberdad ta den e loke e proyeccion cu gobierno tin.

Unabes cu e ta un fundacion, e tin e posibilidad di loke ta worde yama, cu lo por haya e ora ey un fluho di placa cu drenta e ora ey, ora cu ta traha cu e sector, ta bay ofrecenan cursonan. E cursonan aki tin un prijs, pero e ora ey e ta worde paga pa esey. Loke ta e cursistanan cu ta pagando ta bay den e fondo e ora ey, di e fundacion.

No manera aworaki, cu e ta bay den e pot general. E ta perde den e pot general, tur locual nan ta contribui. Ta pesey e tin su gran bentaha, cu ora ta un fundacion, ta maneha e fondonan cu ta specificamente pa e cursonan aki y esaki ta duna e oportunidad di amplia e oferta educativo. Te asina leu, e splicacion di mandatario.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns
di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Julia Rosa Rivera de Morales

Mihor conoci como "Abuelita" of "Julita"
***07-08-1924 – 09-11-2018**

Na nomber di su
Esposo:†Luis Eduardo Morales
Yuinan:
†Luis Emilio Morales Rivera na Colombia
Denys Morales Rivera y Esposo Roberto Tromp n Aruba
Luis Eduardo Morales y famia na Colombia
Rumanan: Rafael Arcangel Rivera na Colombia
Juaquin Rivera na Colombia
Maria Imelda Rivera na Colombia
Ana Maria Rivera na Colombia
Bernarda Patricia Rivera na Colombia
Nietonan stima:
Luis Gabriel y Josien Palomino Morales Bultman
Niyereth Palomino y yui Alexzandria
May-Lin Zhang
Y demas nietonan y bisanietonan na Colombia
Manera famia: Virginia Tromp
Lourdes Tromp y famia
Lita Tromp y famia
Jose Tromp y famia
Bon amigonan di cas: Rosa Kelly y Armando Kelly, Nancy Hernandez, Lili Rodriquez, Jonathan y amigonan di carnaval, Elvia Hoek y famia, Cuña Ofelia Rua y famia, Romulo Fingal, Bernardo Salcedo, amigonan di Laura's Beauty Salon, Judis, Dr.nan cu a cuide den su ultimo dianan na cas, Dr. Carlos Arturo Vallejo y Dra. Mercedez Rivera Casca, Angela y Agustin Acosta y famia, Berta y Juan Carlos Velez y famia.
Sobrinonan, primonan, cuñanan, swanan, Iha, miembronan di Grupo Kibrahacha, bon bisinjanan y demas conocirnan y famia na Colombia, Aruba, Zwitserland, Hulanda y Alemania, España.
Demas famianan: Morales Rivera, Tromp, Palomino, Bultman, Zhang, Hoek, Diosa, Hernandez, Chica, Gomez, Velez, Da Silva, Muñoz, Montasalve.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diaranzon 14 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Si nos por a lubida un persona of conocir nos ta pidi nos disculpa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Senor na edad di 87 anja:



Sra. Vda. Teresita Dijkhoff-Petrocchi

Vda.di Jacobo Dijkhoff
*14-10-1931 - †08-11-2018

Na nomber di su:
Unico yui: Hubert Dijkhoff
Yuinan di criansa: Raul Croes y famia
Robert Petrocchi

Su Nieto: Hubert Maduro

Su Ruman: Vdo. Pedro Petrocchi y famia

Su swa: Vdo. Antero Dijkhoff y famia

Su cunja: Vda. Rosa Trimon-Dijkhoff y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan, su ajudante sra. Ita Ridderstaat

Demas famianan : Dijkhoff, Petrocchi, Maduro, Croes, Franken, Brete, Ruiz, Hernandez, Cannegieter, Tromp, Trimon, Kock, Jacobs, Jacopucci, Donata, Farro y Donker, tur amigo y amiganan y conocirnan y demas famianan

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 15 di november 2018 na misa Santa Filomena di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Ms.Irmis Bernadette Denis
a.ka. Bonto/Wela/Nenen
Sunrise: 21 November 1948
Sunset: 11 November 2018

The funeral service will take place on Thursday November 16th, 2018 at Ad Patres Funeral Home from 2:00 pm to 4:00 pm and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora.
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3



Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimiento di :

Dannie A. F Fortin
* 27/05/1929 † 09/11/2018

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 16 November 2018 pa 4'or di atardi na Adpatres funeral home y despues saliendo pa santana Centraal na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Adpatres.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION



Na nomber di su yiunan , rumannan y demas famia nos ta gradici amigo y conocirnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Emeldo Pedro de Cuba (Shon Le)

Un danki special na Dr Kenneth Croes y Dr Britt-Croes. Un danki di curason na Lynette, Fernando, Shara, Zaluca, Jenny, Beverly di Tehuis Zorg met Liefde cu a cuide Un danki tambe na Staff y personal di Ad Patres funeral home pa nan bon servicio.
Alavez nos kier a invita famia y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Diamars 13 november 2018 pa 7 or pm na misa Cristo Rey na Brazil Diaranson 14 november 2018 pa 7 or pm na misa Cristo Rey na Brazil Diahuebs 15 november 2018 pa 7 or pm na misa Cristo Rey na Brazil
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Homber adverti di lo haya buraco den frente

ORANJESTAD (AAN): Tabata diadomingo pa 8 or y 45 mainta cu a presenta na warda di polis Oranjestad e homber di inicial R. cu a declara cu mainta 5 or y15 el a sali di cas pa drenta su auto pa bay trabao .
El a topa un homber desconoci ta cana banda di su cas y a drenta mondi para banda su bisiña. E homber desconoci a keda para y el a sinti cu algo no ta bon pero el a bay trabao.
Algun minuut despues denunciante a dicidi pa bolbe cas y ora el a yega el a topa e mesun homber ainda den mondi.
Denunciante dicidi pa luza cu su auto den direccion di e homber y e homber a laga sa cu e ta orina. R. a bay direccion cas y el a bay abao y a bay den patio pa drenta cas.
Pero direpiente el a scucha un homber ta puntre pakico el a luza riba dje y e homer a drenta pa bringa cu denunciante. E homber desconoci a bay bek y a baha for di tereno di denunciante y a bay para otro banda di caminda ta grita : "Bo no sa ken mi ta mi ta buta un buraco den bo frente" y despues e tipo straño aki a cana bay. Relaciona cu esaki denunciante a sinti masha ofendi pa cual el a dicidi pa bay warda pa pone polisnan na altura di e sucedido. R. a wordo poni na altura pa yama polis mesora si e wak e tipo.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un lucha largo cu su salud a bai sosega:



Sra Yolanda J. de Kort
*06-07-1940 – †11-11-2018
Mihor conoci como "Tanta Yoyo" y "Janga"
Na edad di 78 aña

Na nomber di su:
Yiu nan: Suzette Croes
Angelique y Jose Isebia y su yiu nan: Jonathan, Nina, Elyse, y Lisander
Nieto y nieta cu e la stima asina tanto:
Jaderick Croes y su pareha Finelaine Tromp
Shakeena Croes
Ruman nan: †Edwin de Kort
Carmen de Kort
Maria Olivia de Kort
Eduardo de Kort y Vera de Kort Mendez
Lorenza (Elsa) Beaujon de Kort y † Jeens Beaujon
†Efrain de Kort y Mildred de Kort Croes
Tanta grandi na Houston: Eligia Croes de Cuba y famia
Sobrina y surbrino nan stima: †Nestor de Kort
David de Kort y famia
Junior de Cuba y famia
Dr June Geerman Tromp y famia
Ricky Tromp y famia
Shaline Tromp y famia
Jeanise Lake Tromp y famia
Eduardo (Dito) de Kort y famia
Daniel (Danny) de Kort y famia
Gerardo (GeGe) de Kort y famia
Eunice Beaujon y famia
Darrell Beaujon y famia
Ghislaine de Kort y famia
Iha-nan
Consuegra: Erlinda Isebia Nivillac
Bon amigo nan di cas:
Annie Garcia y famia
Mavalda Croes y famia
Benita y Efe Croes
Bon amigo di baseball: Amador Oduber y famia
Demas famia, primo, prima nan, amigo nan
De Kort, Croes, Tromp, Beaujon, Geerman, de Cuba, Mendez, Garcia, Isebia, Lopez y demás famianan.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funera Home diahuebs 15 di november 2018 di 1'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Un gradicimiento special pa e zusternan di Huize Maris Stella y Thanya Croes.
Y tur famia y amigo nan cu a compaña nos den ultimo momento nan. Envez de krans lo tin un caha disponible pa donación pa Huize Maris Stella. Si den nos tristeza nos por a lubida algún famia y bon conocí nan, disculpa nos.

Dos ruman turista den problema cu otro

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya Noord ta riba nan ruta di vigilancia diasabra mei anochi altura di Palm Beach Plaza a wak dos homber ta discuti cu otro.

Un di nan apenas por a para riba pia. Polisnan a bay atende e hombernan pero un di nan a cana bay. E homber cu polis a atende tabata hole na bebida alcoholico, e ta papia cu lenga pisa y wowonan tabata cora manera sanger.

Pero e homber cu a cana bay a bolbe y a resulta cu e conoci cu nan ta ruman. E homber F a declara cu el a haya problema cu su ruman inicial C. y esaki a sali un poco for di man.

Debi cu nan ta turista polisnan a dicidi pa hiba e bishitante na nan cas. A baha nan na Palm Beach.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aruba Beach Club Resort ta ricibi bishita di Payroll Pro HRM



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e team di Payroll Pro HRM a pasa bishita Aruba Beach Club Resort, cu ta cliente di Payroll Pro HRM pa 18 aña caba.

Durante e bishita aki e team di Payroll Pro HRM a conversa cu Señora Leoncia Vrolijk, HR Manager y cu Señora Elizabeth Kock, HR Assistant. Durante e bishita Señora Vrolijk y Señora Kock ta comparti cu durante e tempo cu nan ta trahando cu Payroll Pro HRM nan ta hopi contento cu software y nan satisfecho cu e support cu nan ta ricibi di parti di VCC International.

Durante e bishita Dick Rikkengaa, Consultant di VCC International, a entrega Señora Vrolijk un certificado gradiciendo pa e lealtad y support cu Aruba Beach Club Resort a duna Payroll Pro HRM tur e añanan aki. Dick Rikkengaa ta comenta "Nos ta contento cu e colaboracion entre Aruba Beach Club Resort y Payroll Pro HRM, nos ta spera di sigui traha hunto pa hopi aña mas".

Besaril a rindi aprecio na e prome Minister Plenipotenciario cu Aruba a conoce



ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciaro Guillfred Besaril a mustra hopi aprecio y cariño pa sr. John Merryweather, cu tabata e prome Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, despues cu Aruba a haya su Status Aparte riba 1 di januari 1986.

Sr. Besaril tabata tin hopi gratitud pa e trabao pionero cu sr. Merryweather y su querida esposa Stella a haci den e prome añanan despues cu Aruba a bira un pais autonomo den Reino y mester a traha duro pa duna conocemento di Aruba na Hulanda.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.

Homber raro a drenta cura di hende

ORANJESTAD (AAN). Tabata diasabra mainta casi 6'or, Central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Lopezstraat. Na unda probablemente un persona a drenta cas.

Patruya a presenta y polis a papia cu señora doño cas inicial C. y e ta biba ey nan y e ta declara cu un homber color scur lomba sunu cu cadena na garganta (bisti cu pechi y jeans) a habri porta cura y e homber a cana bay direccion di e cachonan y a cuminsa schop nan y benta potchi mata na suela.

Señora a grita e homber y e tipo raro aki a sali for di cura y move direccion pariba. Patruya a controla den area pero nan no a localiza e homber raro aki.

Probablemente e homber lo ta bao influencia di un que otro substancia. E homber a scapa si tabata Pit-bull e tipo su pia (nan) lo ta na werki..

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE
LATEST RELEASES
AIR STRIKE
The Dr. Seuss' GRINCH Holiday 2018
Overlord
THE GIRL IN THE SPIDER'S WEB A NEW DRAGON TATTOO STORY
Sinterklaas en de vlucht door de lucht
COLDPLAY A HEAD FULL OF DREAMS
VALID NOVEMBER 8 - 14
Visit us online for showtimes & previews

THE GIRL IN THE SPIDER WEB	VIP NEW	R	SP SUB
OVERLORD	VIP NEW	R	SP SUB
AIR STRIKE	NEW	R	
THE GRINCH	NEW	PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT	NEW	PG	MOVIE IS IN DUTCH
COLDPLAY - 14 NOVEMBER ONLY	NEW		SP SUB
NOBODY'S FOOL		R	
THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB
JOHNNY ENGLISH STRIKES AGAIN		PG	SP SUB
HUNTER KILLER		PG-13	

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY
VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Mata di coco na candela pariba di cas

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad, diadomingo mainta trempan a wordo instrui pa bay na un adres situa na "Para Mira" unda probablemente tin candela.

Segun e informe cu a drenta Brandweer lo ta na e lugar indica.

Patruya un rato despues a presenta y nan a wak cu personal di brandweer tabata tras di e cas Sero Blanco 257 ta combati e candela.

Tabata trata di un palo di coco pariba di e cas cu probablemente lo a wordo cendi na candela. Polis a papia cu e persona di bombero encarga na e sitio y el a laga sa cu e candela a wordo intencionalmente.

A notifica Central di polis y a solicita presencia di recherche tecnico pa investiga un que otro. Mas despues lo tuma contacto cu doño di cas.

E persona encarga cu yabi di e cas, e homber di inicial M. a bisa polis cu debi cu e doño di cas ta hunto na trabao el a dun'e yabi di cas pa habri e cas pa e personal di brandweer y e doño ta na caminda.

Algun minuut despues pa 09:20 or e doño di cas E.G. a presenta y a declara cu mainta pa mas o menos 10 pa 8 el a laga e cas intacto atras.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Kiwanis orguyoso di a participa den prome "Global Money Week Aruba"

ORANJESTAD (AAN); Recientemente, Kiwanis Club of Aruba a participa den e prome edicion "Global Money week" Aruba cu ta parti di e plataforma internacional di Global Money Week, cu ta un evento educacional cu ta tuma lugar mundialmente cada aña na luna di maart.

Pa un siman largo alrededor di 700 mucha di diferente school basico a participa na e evento, cu a enfoca riba educacion y conscientisacion den e area financiero. E meta tabata pa educa nos futuro generacion den un manera interactivo di e diferente areanan di placa: con pa traha placa, con pa spaar placa, con pa uza placa na un manera responsabel y con pa duna back na e comunidad. E speurtocht tabata pasa door di e cayanan di San Nicolas y e muchanan tabatin e oportunidad pa bishita e 6 stacionnan, esta "Learn, Earn, Save, Spend, Share y Innovate". Na final di e ruta e muchanan a ricibi nan "tesoro", y a siña varios les importante di placa y tambe di reciclahe.

E stacion di duna back na comunidad tabata e penultimo parada di e speurtocht aki y ta unda Kiwanis Club of Aruba, Banco di Caribe y e studiantenan di Colegio San Nicolas, a siña e muchanan e importancia pa duna back na e comunidad di Aruba y con pa traha hunto den ekipo pa asina logra nan meta y propositonan. E muchanan a participa na 2 wega popular y na final e grupo ganador a ricibi 2 premio, cual tabata un popchi cu a keda pa nan y e otro premio tabata un moneda. Esaki e muchanan por a deposita den un caha secreto pa e organizacion cu nan ta desea di haci e donacion despues di a ricibi un breve informacion di Paralympics, YMCA y Casa Cuna. Na final di e siman di e Global Money Week Aruba lo haci donacion na e instancianan menciona.

Pa fomenta educacion financiero na Aruba, un team grandi di socio a bini hunto y a traha pa simannan largo pa haci e proyecto aki posibel, y lansa e prome edicion di Global Money Week Aruba esta; Banco Central di Aruba (BCA) hunto cu Kids Council Aruba, Gobierno di Aruba (IDEA & FUTURA), Aruba Bank, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank, CIBC First Caribbean, RBC, Guardian Group y Qredits.







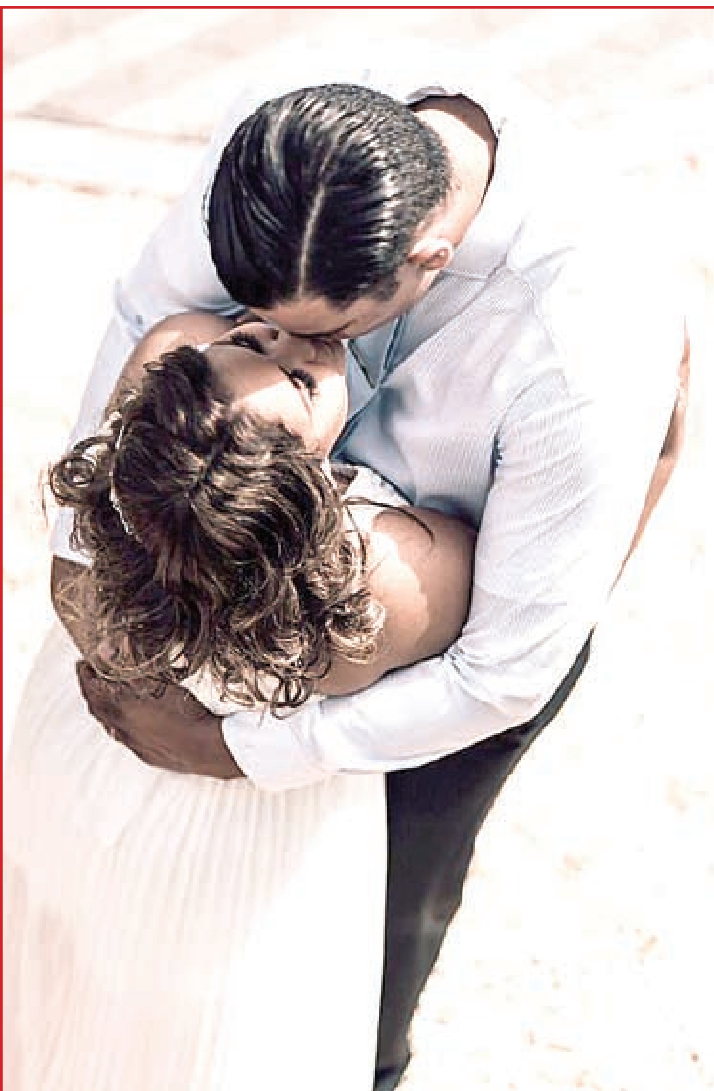








Happy birthday to the love of my life!!



I wish you all the joy & happines there is and i promise to keep giving you the deepest love i have.
I am thankful to have such a humble and caring husband . I am the richest person on earth because i have you and i am truly blessed to get to spend this wonderful day with you.

I Love You With All I Have
- Your Beautiful Wife -

HAGEMYER



Whirlpool Refrigerator
Afl.1599,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE



GEA 4.2cu.ft. Washer
Afl.1399,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE



Whirlpool Gas Stove
Afl.3599,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE



GEA 7.2cu.ft. Dryer
Afl.1395,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE



Ashley Queen Bed Set
Afl.3045,-
CASH
EASY CREDIT AVAILABLE

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA